



**Gamme ECSAV  
Vulca Voice et Serenity Voice  
Notice utilisateur**

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

**Gamme Vulca Voice /  
Serenity Voice  
Notice utilisateur**



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

## SOMMAIRE

<b>1. OBJET</b>	<b>6</b>
<b>2. INTRODUCTION</b>	<b>7</b>
<b>3. DOCUMENTS RELATIFS</b>	<b>7</b>
<b>4. EXPLOITATION</b>	<b>8</b>
<b>4.1. Introduction</b>	<b>8</b>
<b>4.2. Entrées conforts</b>	<b>10</b>
<b>4.3. Lignes/Zones</b>	<b>10</b>
<b>4.4. Notions de patchs</b>	<b>10</b>
<b>4.5. Interfaces physiques</b>	<b>10</b>
<b>4.6. Principe de diffusion</b>	<b>11</b>
4.6.1. Notions de priorité	11
4.6.2. Principe pour les prises de zones	11
<b>4.7. Messagerie</b>	<b>12</b>
<b>4.8. Programmeur</b>	<b>12</b>
<b>4.9. Mise à l'heure</b>	<b>12</b>
<b>4.10. Configuration par défaut</b>	<b>13</b>
4.10.1. Paramètres du niveau 1	13
4.10.2. Paramètres du niveau 2	13
4.10.2.1. Config ECSAV	13
4.10.2.2. Configuration Confort	14
4.10.2.3. Système	15
4.10.2.4. Préférences	16
<b>4.11. Mesure d'impédance</b>	<b>16</b>
<b>4.12. Divers</b>	<b>18</b>
4.12.1. Support USB	18
4.12.2. Formats fichiers audios	18
4.12.3. Performances messageries et fichiers audios	18
<b>4.13. Clavier/afficheur</b>	<b>18</b>
<b>4.14. Exploitation IHM</b>	<b>19</b>



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

4.14.1.	Principe général	19
4.14.2.	Réglages confort	20
4.14.3.	Menus niveau 2 (consultation) et 3 (configuration)	21
<b>4.15.</b>	<b>Procédure d'accès aux différents niveaux</b>	<b>22</b>
4.15.1.	Accès niveau 1	22
4.15.2.	Accès Confort	22
4.15.3.	Accès niveau 2 et 3	22
4.15.4.	Accès niveau 4	22
<b>4.16.</b>	<b>Commandes d'accès niveau 1</b>	<b>23</b>
4.16.1.	Test signalisation	23
4.16.2.	Mise au silence signalisation sonore interne	23
<b>4.17.</b>	<b>Commandes accès Confort</b>	<b>24</b>
4.17.1.	Réglages audio	24
4.17.1.1.	Entrées	24
4.17.1.1.1.	Volume	24
4.17.1.1.2.	Graves	25
4.17.1.1.3.	Aigus	25
4.17.1.1.4.	Muet	25
4.17.1.2.	Sorties	25
4.17.1.2.1.	Volume	25
4.17.2.	Etat Matrice	26
<b>4.18.</b>	<b>Commandes d'accès niveau 2</b>	<b>27</b>
4.18.1.	Niveau 2 : Accès menu -> Cmde évacuation (= commande manuelle d'alarme vocale = option avec exigences)	27
4.18.2.	Niveau 2 : Accès menu -> Journaux	27
4.18.3.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration ECSAV	29
4.18.3.1.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID ECSAV	29
4.18.3.2.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID Région	29
4.18.3.3.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Date et heure	29
4.18.3.4.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Définitions zones	30
4.18.3.5.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Pupitre de sécurité	30
4.18.3.6.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Priorité sources	30
4.18.3.7.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Lignes actives	30
4.18.3.8.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Amplis actifs	30
4.18.3.9.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Liaison ECS	30
4.18.3.10.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Clients Modbus	30
4.18.3.11.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Périphérique IP	31
4.18.3.12.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Ampli de secours	31
4.18.3.13.	Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Messages evac	31
4.18.4.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort	32
4.18.4.1.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées audios	32
4.18.4.2.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Touches pupitre	32
4.18.4.3.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Définition de patches	33
4.18.4.4.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Profils défauts	33
4.18.4.5.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées GPI	33
4.18.4.6.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Sorties GPO	34
4.18.4.7.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Messages audios	34
4.18.4.8.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes	34
4.18.4.9.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Lecteur USB	35



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

4.18.4.10.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Audio sur IP* (cadre hors EN54-16)	36
4.18.4.11.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP	37
4.18.4.12.	Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Synchronisation (hors cadre EN54-16)	37
4.18.5.	Niveau 2 : Accès menu -> Système	38
4.18.6.	Niveau 2 : Accès menu -> Préférences	38
4.18.7.	Niveau 2 : Accès menu -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP	39
4.18.8.	Niveau 2 : Accès menu -> Accès niveau 3	39
<b>4.19.</b>	<b>Commandes d'accès niveau 3</b>	<b>40</b>
4.19.1.	Niveau 3 : Accès menu -> Cmde évacuation (option avec exigences)	40
4.19.2.	Niveau 3 : Accès menu -> Journaux	40
4.19.3.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration ECSAV	41
4.19.3.1.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID ECSAV	41
4.19.3.2.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID Région	41
4.19.3.3.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Date et heure	41
4.19.3.4.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Définitions zones	42
4.19.3.5.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Pupitre de sécurité (hors cadre EN54-16)	42
4.19.3.6.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Priorité sources	43
4.19.3.7.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Lignes actives	43
4.19.3.8.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Amplis actifs	43
4.19.3.9.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Liaison ECS	43
4.19.3.10.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Clients Modbus (hors cadre EN54-16)	43
4.19.3.11.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Périphérique IP (hors cadre EN54-16)	44
4.19.3.12.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Ampli de secours	44
4.19.3.13.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Message evac	44
4.19.3.14.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Transfert fichier	45
4.19.3.15.	Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Codes d'accès	45
4.19.4.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort	46
4.19.4.1.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées audios	46
4.19.4.2.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Touches Pupitre	47
4.19.4.3.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Définit. patchs	47
4.19.4.4.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Profils défauts	47
4.19.4.5.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées GPI	47
4.19.4.6.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Sorties GPO	48
4.19.4.7.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Messages audio	49
4.19.4.8.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes	50
4.19.4.9.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Lecteur USB	51
4.19.4.10.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Audio sur IP (hors cadre EN54-16)	51
4.19.4.11.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP	52
4.19.4.12.	Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Synchronisation (hors cadre EN54-16)	52
4.19.5.	Niveau 3 : Accès menu -> Système	53
4.19.6.	Niveau 3 : Accès menu -> Préférences	54
4.19.7.	Niveau 3 : Accès menu -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP	54
<b>4.20.</b>	<b>Maintenance préventive</b>	<b>56</b>
4.20.1.	Test système	56
4.20.2.	Changement des batteries	56
4.20.3.	Mise à jour firmware ECSAV	56
<b>5.</b>	<b>ANNEXE I</b>	<b>57</b>
<b>5.1.</b>	<b>Exemple d'utilisation des patchs</b>	<b>57</b>
5.1.1.	Commande de diffusion de l'entrée AUX sur la ligne n°3 par la GPI n°1	57



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

5.1.1.1.	Création du patch	57
5.1.1.2.	Configuration de l'entrée Auxiliaire	57
5.1.1.3.	Configuration de la GPI	57
5.1.2.	Diffusion unique et quotidienne à heure fixe d'un message stocké sur support USB	58
5.1.2.1.	Création du message	58
5.1.2.2.	Création du patch	58
5.1.2.3.	Configuration du programmeur	58
5.1.3.	Déclenchement répété et quotidien d'un message stocké sur support USB par le programmeur	60
5.1.3.1.	Création du message	60
5.1.3.2.	Création du patch	60
5.1.3.3.	Configuration du programmeur	60
5.1.4.	Programmation d'une commande d'atténuation du niveau sonore	62
5.1.4.1.	Configuration du programmeur	62
5.1.5.	Programmation de l'activation/désactivation d'une GPO tous les jours à heure fixe	63
5.1.5.1.	Configuration du programmeur pour l'activation de la GPO n°3	63

## SUIVI DES EVOLUTIONS

Edition	Date	Rédigé par	Remarques
1	27/07/2015	P. ROSSI	
2	17/09/2016	P. ROSSI	Ajout nouveaux menus : <ul style="list-style-type: none"><li>- Sélection du type de message d'évacuation (Accès menu -&gt; Config ECSAV -&gt; Messages evac en niv 2 et 3</li><li>- Transfert des fichiers audios USB vers carte SD interne (Accès menu -&gt; Config ECSAV -&gt; Transfert fichier) en niv 3</li><li>- Export de la configuration (Accès menu -&gt; Système -&gt; Config ECSAV) en niv 3</li><li>- Affichage version PCB au niveau 3 (Accès menu -&gt; Système -&gt; A propos) en niv 2 et 3</li><li>- Possibilité de diffuser ou pas le son 'biton' avant chaque langue dans le message d'évacuation usine au niveau 3 (Accès menu -&gt; Config ECSAV -&gt; Messages evac -&gt; Usines) en niv 2 et 3</li></ul>
3	16/07/2019	P. ROSSI	Ajout nouveaux menus (à partir de version logiciel 01.07.00) : <ul style="list-style-type: none"><li>- Fonction d'ajustement de la dérive de l'heure + synchronisation par client NTP</li><li>- Ajout gestion heure été/hiver</li><li>- Ajout d'une option d'adresse IP sur les périphériques IP</li></ul> Modification des libellés pour les défauts de lignes de haut-parleurs (menu Journaux).
4	24/06/2021	M. TAKIS	Ajout nouvelle langue pour naviguer dans les menus (à partir de version logiciel 01.09.00) : <ul style="list-style-type: none"><li>- Allemand</li></ul>



# **Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur**

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

## **1. OBJET**

Le présent document est la notice d'utilisation des gammes Vulca Voice et Serenity Voice, ECSAV conforme à l'EN54-16.



# Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 24/06/2021  
Version : 4

## 2. INTRODUCTION

Ce système est un ECSAV conforme EN54-16 dont le rôle est d'assurer dans les conditions d'alarme vocale la diffusion d'un message d'évacuation préenregistré ou d'un message parlé de manière à provoquer la mise en alerte rapide et disciplinée des occupants de la zone d'urgence.

Une fois sous tension, le système est caractérisé par 3 états :

- la condition de veille : situation par défaut
- la condition d'alarme vocale : est activée par une commande manuelle ou déclenchée par l'ECS.
- la condition de dérangement : correspond à la présence d'un défaut sur le système.

## 3. DOCUMENTS RELATIFS

- Notice Installation Vulca Voice : n° 596384
- Notice Installation Serenity Voice : n° 596386



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4. EXPLOITATION

### 4.1. Introduction

L'exploitation de l'ECSAV s'effectue au travers de l'IHM constituée de l'afficheur LCD, des 4 touches de navigations ainsi que des boutons et des voyants ; tous ces éléments sont situés sur la face de l'ECSAV.

L'ensemble des actions possibles est régi par des règles liées à l'état du système et au niveau d'accès requis par la norme ; les niveaux d'accès sont au nombre de 3 et définis comme suit :

**Confort** : accès à certaines fonctions de confort sans procédure particulière.

**Niveau 1** : utilisable par le public ou par une personne exerçant des responsabilités générales de surveillance et qui seraient censées réagir en premier pour rechercher l'origine d'une alarme incendie ou d'un dérangement.

**Niveau 2** : utilisable par des personnes ayant une responsabilité particulière de sécurité et qui sont formées et habilitées à utiliser l'ECSAV dans les conditions de veille, de dérangement et de sortie d'alarme vocale

**Niveau 2 non sécurisé par l'IHM** : ce niveau permet d'accéder aux fonctions du niveau 2 sans avoir à passer par la saisie du code d'accès sur l'IHM ; cela peut, par exemple, être utilisé pour réaliser des appels avec le micro d'urgence. Cette configuration implique que le niveau 2 est garanti par ailleurs

**Niveau 3** : utilisables par des personnes formées et habilitées pour :

- pour reconfigurer les données spécifiques de site conservées dans l'ECSAV ou contrôlées par celui-ci (par exemple, repérage, détermination des zones, organisation de l'alarme)
- stocker et modifier des messages et tonalités d'urgence
- maintenir l'ECSAV en conformité avec les instructions et les informations fournies par le constructeur

**Niveau 4** : utilisables par des personnes qui sont formées et habilitées par le constructeur soit à réparer l'ECSAV soit à modifier sa structure et donc changer son mode initial d'exploitation .



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

Le tableau suivant récapitule les différents cas d'emploi :

Désignation	Accessibilité	
	Etat	Niveau
Modification de la configuration niveau 4	VEILLE	4
	DERANGEMENT	4
Modification de la configuration niveau 3	VEILLE	3
	DERANGEMENT	3
Consultation de la configuration niveau 2	VEILLE	2
	DERANGEMENT	2
Consultation du journal des dérangements	VEILLE	2/3
	DERANGEMENT	2/3
Test signalisation	VEILLE	1
	DERANGEMENT	1
	ALARME VOCALE	1
Mise au silence signalisation sonore interne	DERANGEMENT	1
	ALARME VOCALE	1
Réarmement manuel des signalisations de défaut	DERANGEMENT	2
Appel microphone d'urgence	VEILLE	2
	DERANGEMENT	2
	ALARME VOCALE	2
Commande manuelle d'alarme vocale	VEILLE	2
	DERANGEMENT	2



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4.2. Entrées confort

L'ECSAV comprend 6 entrées de confort : Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre Confort, Audio IP1, Audio IP2.

4 de ces entrées (Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre confort) font l'objet d'une configuration qui définit leur mode de fonctionnement. Ce mode de fonctionnement est directement lié au paramètre 'Type de diffusion' qui peut être choisi parmi 'Permanent', 'Détection de modulation' ou 'Autre'.

Le type 'Permanent' réalise la commutation de l'entrée considérée sur la sortie définie par ailleurs (Lignes/zones) sous réserve de priorité suffisante.

Le type 'Détection de modulation' réalise la commutation de l'entrée considérée dès qu'un niveau de signal paramétrable suffisant est détecté sur l'entrée, sous réserve de priorité suffisante.

Le type 'Autre' permet de faire gérer l'entrée par un patch (voir §4.4).

remarque : si l'entrée Pupitre de confort est configurée suivant un de ces modes (Etat = Actif), elle ne peut plus être destinée à gérer un bus pupitre de confort.

A ces entrées s'ajoute le port USB qui permet la connexion de support type « clé USB » pour la diffusion de fichiers audios en mode confort.

Les flux Audio IP1 et IP2 sont destinés à être utilisés au travers des patches ou à une association avec des périphériques IP (utilisation hors cadre certifié).

## 4.3. Lignes/Zones

L'ECSAV dispose de 4 (Vulca Voice) ou 6 (Serenity Voice) lignes maximum de haut-parleurs ; ces lignes peuvent faire l'objet de regroupement de façon à constituer des ensembles qui sont nommés Zones. L'ECSAV autorise la création de 64 zones maximum.

## 4.4. Notions de patches

Un patch est une entité associant une entrée audio à une sortie (Ligne ou Zone) ; les entrées audio qui peuvent être utilisées dans les patches sont : Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre confort, Audio IP1, Audio IP2 et Messages.

A chaque patch doit être associée un déclencheur qui en permet l'activation ou la désactivation ; les déclencheurs disponibles sont : les GPI, le programmeur.

Des exemples d'utilisation de patches sont fournis en annexe I.

## 4.5. Interfaces physiques

GPI : cette interface correspond à 4 entrées logiques.

GPO : cette interface correspond à 4 sorties logiques.

UGA : cette interface est celle qui relie l'ECSAV à l'ECS.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

Pupitre Confort : cette interface permet de connecter des pupitres de confort qui pourront réaliser des annonces avec sélection de ligne dans un cadre Confort.

Pupitre sécurité : cette interface permet le raccordement du pupitre de sécurité déporté GX2500 (hors cadre EN54-16).

Lignes HP : cette interface correspond aux lignes de haut-parleurs

Ethernet : interface permettant le raccordement du produit à un réseau pour la réalisation d'opérations de maintenance, en particulier la mise à jour du firmware interne.

## 4.6. Principe de diffusion

### 4.6.1. Notions de priorité

Le principe de diffusion des entrées audios sur les sorties de haut-parleurs est basée sur une gestion de priorités. Le système de priorité de l'ECSAV utilise un mode de gestion basé sur 2 notions : le type de source et la valeur de priorité. Des règles sont établies et régissent le fonctionnement de l'ECSAV.

L'ECSAV dispose de 3 types de source : Sécurité, Parole, Musique. Les sources Sécurité sont prioritaires sur les sources Parole qui sont prioritaires sur les sources Musique. Les sources sont définies par défaut de la façon suivante :

Sécurité : Message Evacuation, Micro urgence

Parole : Animation, Pupitre Confort, Audio IP1, Audio IP2

Musique : Auxiliaire, Téléphone, Playlist sur USB, Messagerie sur USB ou carte SD

Les valeurs de priorité sont comprises entre 0 et 15 ; la valeur 0 correspond à l'interdiction de diffusion d'une source. La valeur de priorité d'une source est valable pour l'ensemble des sorties. La valeur 1 correspond au niveau de priorité le + élevé, la valeur 15 correspond au niveau de priorité le – élevé.

### 4.6.2. Principe pour les prises de zones

Les règles qui régissent le fonctionnement de l'ECSAV sont les suivantes :

- une source de type Sécurité est strictement prioritaire sur une source de type Parole
- une source de type Parole est strictement prioritaire sur une source de type Musique
- pour un même type de source, quand 2 sources disposent de la même valeur de priorité non nulle, le mode 'au premier appelant' est appliqué.
- une source de type Parole est commutée sur une sortie si elle dispose de la priorité suffisante pour cette sortie, indépendamment des zones sur lesquelles sa configuration prévoit qu'elle soit diffusée.
- une source de type Musique est commutée sur une sortie si elle dispose de la priorité suffisante pour cette sortie.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.7. Messagerie

L'ECSAV dispose d'une messagerie ; pour chaque message, le support associé est soit une clé USB, soit la carte SD interne. L'utilisation du support interne carte SD implique de procéder au transfert préalable des messages depuis le support USB vers la carte SD (opération usine).

L'exploitation des messages s'effectue au travers des patchs ; chaque message est considéré comme une source et dispose des mêmes paramètres que les autres sources : type de source (Parole ou Musique) et valeur de priorité.

#### 4.8. Programmeur

L'ECSAV dispose d'une fonction programmeur destinée à la réalisation de fonctions de confort horodatées ; 32 programmes maximum peuvent être créés, chaque programme pouvant être identifié par un label.

Les paramètres de programmation sont : les dates de début et de fin, le(s) jour(s) de la semaine, les heures de début et de fin, la périodicité ; les actions associées à une programmation : exécution d'un patch, réglage de niveau.

#### 4.9. Mise à l'heure

Le produit dispose de 2 mécanismes de contrôle de la mise à l'heure du produit :

- Par connexion à un serveur NTP : le produit doit être connecté en permanence à un réseau TCP/IP sur lequel il peut accéder à un serveur NTP (Network Time Protocol) ; il suffit alors de rentrer les paramètres permettant d'activer la fonction, de joindre le serveur NTP (adresse :port) et de décider de la périodicité de synchronisation sur le serveur NTP (en heures). Le décalage par rapport à l'UTC (temps universel) doit également être renseigné car les serveurs NTP ne le gèrent pas.
- Par ajustement manuel : consécutivement à une période d'observation de la dérive de l'heure de la machine, il faut renseigner les paramètres liés à cette dérive. Si on s'aperçoit que la machine avance de 10s sur une période 15 jours, il faut renseigner le paramètre Correction avec la valeur 10 et le paramètre Rafraich avec la valeur 15.

Remarque : seule une des deux fonctions doit être activée



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4.10. Configuration par défaut

### 4.10.1. Paramètres du niveau 1

#### Réglages audio

Entrées (Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pup. confort, Pup. sécurité\*, Audio IP1\*, Audio IP2\*) : Volume : 0, Graves : 0, Aigus : 0, Muet : Inactif  
Sorties (Ligne n°1 à ligne n°6) : Volume : 0

\* : hors cadre EN54-16

### 4.10.2. Paramètres du niveau 2

#### 4.10.2.1. Config ECSAV

ID ECSAV : ..... CS2700

ID Région : ..... BOUYER

Date et heure : ..... inchangée

Eté/Hiver : ..... actif

NTP : ..... actif

Resynchronisation ..... Inactif

#### Définitions zones

Label : ..... ZONE + n° zone

Etat : ..... Inactif

Lignes incluses : ..... Aucune ligne incluse

Pupitre de sécurité : ..... Non

#### Priorité sources :

Animation : ..... 06

Auxiliaire : ..... 07

Téléphone : ..... 08

Pup. confort : ..... 05

Pup. sécurité : ..... 03

Microphone : ..... 02

Lecteur USB : ..... 06

Audio IP1\* : ..... 06 (hors cadre EN54-16)

Audio IP2\* : ..... 06 (hors cadre EN54-16)

#### Lignes actives :

Lignes 1 à 4 : ..... Active

Lignes 5 à 6 : ..... Inactive pour versions Vulca Voice

Lignes 5 à 6 : ..... Active pour version Serenity Voice

#### Amplis actifs :

Amplis 1 à 4 : ..... Actifs

Amplis 5 à 6 : ..... Inactifs pour versions Vulca Voice

Amplis 5 à 6 : ..... Actifs pour versions Serenity Voice

#### Liaison ECS



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

Surveillance : ..... Non  
Type : ..... Tension  
Polarité : ..... Directe  
Redondance : ..... Non

#### Clients Modbus (hors cadre EN54-16)

Pour Client Modbus n°1 : Etat = Inactif, Adresse = 001, Port TCP = 00502, Protocole = Modbus TCP, TCP RX Timeout = 005

Pour Client Modbus n°2 : Etat = Inactif, Adresse = 002, Port TCP = 00503, Protocole = Modbus TCP, TCP RX Timeout = 005

Pour Client Modbus n°3 : Etat = Inactif, Adresse = 003, Port TCP = 00504, Protocole = Modbus TCP, TCP RX Timeout = 005

Pour Client Modbus n°4 : Etat = Inactif, Adresse = 004, Port TCP = 00505, Protocole = Modbus TCP, TCP RX Timeout = 005

Pour Client Modbus n°5 : Etat = Inactif, Adresse = 005, Port TCP = 00506, Protocole = Modbus TCP, TCP RX Timeout = 005

#### Périphérique IP (hors cadre EN54-16)

Pour l'ensemble des périphériques IP de 1 à 32, les paramètres par défaut sont :

Etat : ..... Inactif  
Port TCP/IP : ..... 06969  
Type : ..... Pupitre  
Bus audio associé : ..... Audio IP1  
Surveillance : ..... Non  
Notif. défauts : ..... Non  
Notif. Alarme : ..... Non  
Cmd Evacuation : ..... Inactif

Le label correspond au n° de périphérique : pour périphérique n°1, label = Périphérique IP 01,  
L'adresse IP se calcul en ajoutant le numéro du périphérique IP (de 1 à 32) au dernier champs de l'adresse IP = 192.168.000.019 ce qui donne 192.168.000.020 pour le périphérique IP n°1.

Ampli de secours : ..... Oui

#### 4.10.2.2. Configuration Confort

##### Entrées audios

Animation : Etat = Actif, Type de diffusion = Détection de modulation, Patch = Appel général, Type entrée = -30db

Auxiliaire : Etat = Actif, Type de diffusion = Permanent, Patch = Appel général

Téléphone : Etat = Actif, Type de diffusion = Détection de modulation, Niveau = -20dBm, Temps de détection = xx, Patch = Appel général

Pup. confort : Etat = Actif, Type de diffusion = Autre, patch = Appel général

##### Touches pupitre

Pour les touches de 1 à 6 : Lignes de 1 à 6

Pour les touches de 7 à 64 : Zones de 1 à 58

##### Définition de patches

Pour l'ensemble des patches : Label = Patch + numéro du patch, Source = Auxiliaire

Pour les patches de 1 à 6 : Lignes de 1 à 6

Pour les patches de 7 à 32 : Zones de 1 à 26



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### Profils défauts

Pour chaque défaut de 1 à 32 : Défauts système

#### Entrées GPI

Pour chaque GPI de 1 à 4 :

Etat : ..... Inactif  
Polarité : ..... Positive  
Mode impulsif : ..... Non  
Action associée : ..... Report pupitre

#### Sorties GPO

Pour chaque GPO de 1 à 4 :

Etat : ..... Actif  
Etat repos : ..... Actif  
Action associée : ..... Report alarme vocale

#### Messages audios

Pour l'ensemble des messages de 1 à 32, les paramètres par défaut sont :

Périphérique : ..... Carte SD  
Type de source : ..... Musique  
Priorité : ..... 06

Le label correspond à Message + n° de message, par exemple Message 01 pour le Message 1.

Le nom du fichier .wav correspond à Message suivi du n° de message, par exemple Message 01.wav pour le Message 1.

#### Programmes

Pour chaque programme de 1 à 32 :

Etat : ..... Inactif  
Dates de début : ..... 01/01/2010  
Date de fin : ..... 01/01/2073  
Jours de la semaine : ..... Aucun  
Heure de début : ..... 00:00:00  
Heure de fin : ..... 23:59:59  
Période sur 24h : ..... 00:00:00  
Action associée : ..... Commande Patch.

Pour chaque programme, le label correspond à Programme + n° message

#### Lecteur USB

Mode : ..... Séquentiel  
Lignes/Zone : ..... Appel Général

#### Audio sur IP

Audio sur IP1 :

Etat : ..... Inactif,  
Port RTP : .... 05004

Audio sur IP2 :

Etat : ..... Inactif  
Port RTP : .... 05005

#### 4.10.2.3. Système

Interface Ethernet :

Activation DHCP : ..... Actif

Config statique :



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

Adresse IP : ..... 192.168.000.010  
Masque réseau : ..... 255.255.255.000  
Passerelle réseau : ..... 192.168.000.254

#### 4.10.2.4. Préférences

Langue des menus..... Français  
Affichage LCD :  
Veille rétro-éclairé : ..... 0  
Veille écran : ..... 0

## 4.11. Mesure d'impédance

La mesure d'impédance est une fonction d'aide au diagnostic qui permet de détecter les variations d'impédance sur les lignes de haut-parleur.

Cette fonction est basée sur le principe de la réalisation de 2 mesures pour chaque ligne HP :

- une mesure dite de calibrage qui détermine à un instant donné une impédance de référence de la ligne HP
- une mesure de contrôle qui détermine l'impédance courante de la ligne de haut-parleur

Une fois la mesure de contrôle effectuée, le système compare les 2 valeurs et diagnostique l'état de la ligne en signalant un défaut de type sous-charge ou de type surcharge.

remarque : une mesure à 1kHz génère l'apparition d'un signal audible dans les haut-parleurs pendant un temps court (quelques secondes au maximum).

La mesure de calibrage est une mesure manuelle déclenchée par un opérateur (accès niveau 2 ou 3) ; elle est effectuée à 1kHz et à 19kHz.

remarque : l'opération de calibrage génère l'apparition d'un signal audible dans les haut-parleurs pendant un temps court (quelques secondes au maximum).

La mesure de contrôle peut être réalisée suivant 2 modes : mode manuel et mode automatique

En mode manuel : c'est l'opérateur qui par accès à l'IHM de l'ECSAV commande une mesure de contrôle (accès niveau 2 ou 3).

En mode automatique, la mesure s'effectue de manière périodique suivant un cadencement défini par l'utilisateur (toutes les heures par exemple).

La fonction « Mesure d'Impédance » intègre un certain nombre de menus de configuration accessibles au niveau 3. Ces menus concernent le paramétrage de la mesure automatique (Programmeur) et les paramètres de mesures (Config lignes HP) :

Programmeur :

- Etat mesure : Actif/Inactif = correspond à l'activation/désactivation de la mesure d'impédance pour une ligne HP.
- Heure de début : précise l'heure de la première mesure.
- Période sur 24H : Durée cycle : correspond à l'intervalle de répétition des mesures de contrôle (1h mini/24h maxi)

Config lignes HP :



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- Etat : détermine pour chaque ligne si la mesure d'impédance est activée ou pas.
- Fréquence mesure : valeur de la fréquence du signal utilisé pour la mesure d'impédance (19kHz ou 1kHz)
- Delta mesure : valeur d'écart en % qui détermine le critère de signalisation de défaut (correspond à l'écart maximum admis entre la mesure d'acquisition et la mesure de contrôle).
- Type modulation : mesure d'impédance en présence (Atténuation) ou absence (Muet) de modulation
- Vérif 1kHz : précise dans le cas où la mesure d'impédance est configurée pour être effectuée à 18kHz si une mesure complémentaire à 1kHz doit être faite.

Le menu opérationnel de la mesure d'impédance propose d'effectuer des mesures soit ligne par ligne, soit pour toutes les lignes.

Les défauts issus des comparaisons entre valeur acquise et valeur mesurée sont indiqués dans le journal des dérangements au même titre que l'ensemble des autres défauts.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4.12. Divers

### 4.12.1. Support USB

Le support USB doit disposer d'un formatage sur base FAT16 ou FAT32.

La taille maxi du support est de 8GB.

L'emplacement des fichiers audios doit respecter la règle suivante :

- Les fichiers musicaux doivent se trouver dans la racine du support USB
- Les fichiers dédiés à la messagerie doivent se trouver dans un dossier nommé 'messagerie' et situé dans la racine du support USB.

### 4.12.2. Formats fichiers audios

Les fichiers audios utilisés doivent respecter les contraintes suivantes :

Pour les messages d'évacuation : format .wav, échantillonnage à 44,1kHz, codage sur 16 bits, mono.

Pour la messagerie de confort : format .wav, échantillonnage à 44,1kHz, codage sur 16 bits, mono.

Pour la diffusion de musique depuis le support USB : format .wav, échantillonnage à 44,1kHz maximum, codage sur 16 bits, mono ou stéréo.

### 4.12.3. Performances messageries et fichiers audios

La performance en lecture de fichiers audios depuis la carte SD interne et du support USB dépend de l'activité de l'ECSAV et du format des fichiers ; en particulier, une lecture simultanée d'un message de la carte SD et d'un fichier de la clé USB peut occasionner des imperfections sur la diffusion du fichier du support USB ; cela est d'autant plus vrai que les formats des fichiers audios sont gourmands en ressource (fichiers stéréos par exemple).

## 4.13. Clavier/afficheur

L'ensemble clavier/afficheur constitue une IHM permettant l'accès aux différentes fonctions souhaitées.

Le clavier principal se compose de 4 touches : ▲, ▼, C et OK

La touche ▲ permet de remonter (d'une ligne, d'une valeur).

La touche ▼ permet de descendre (d'une ligne, d'une valeur).

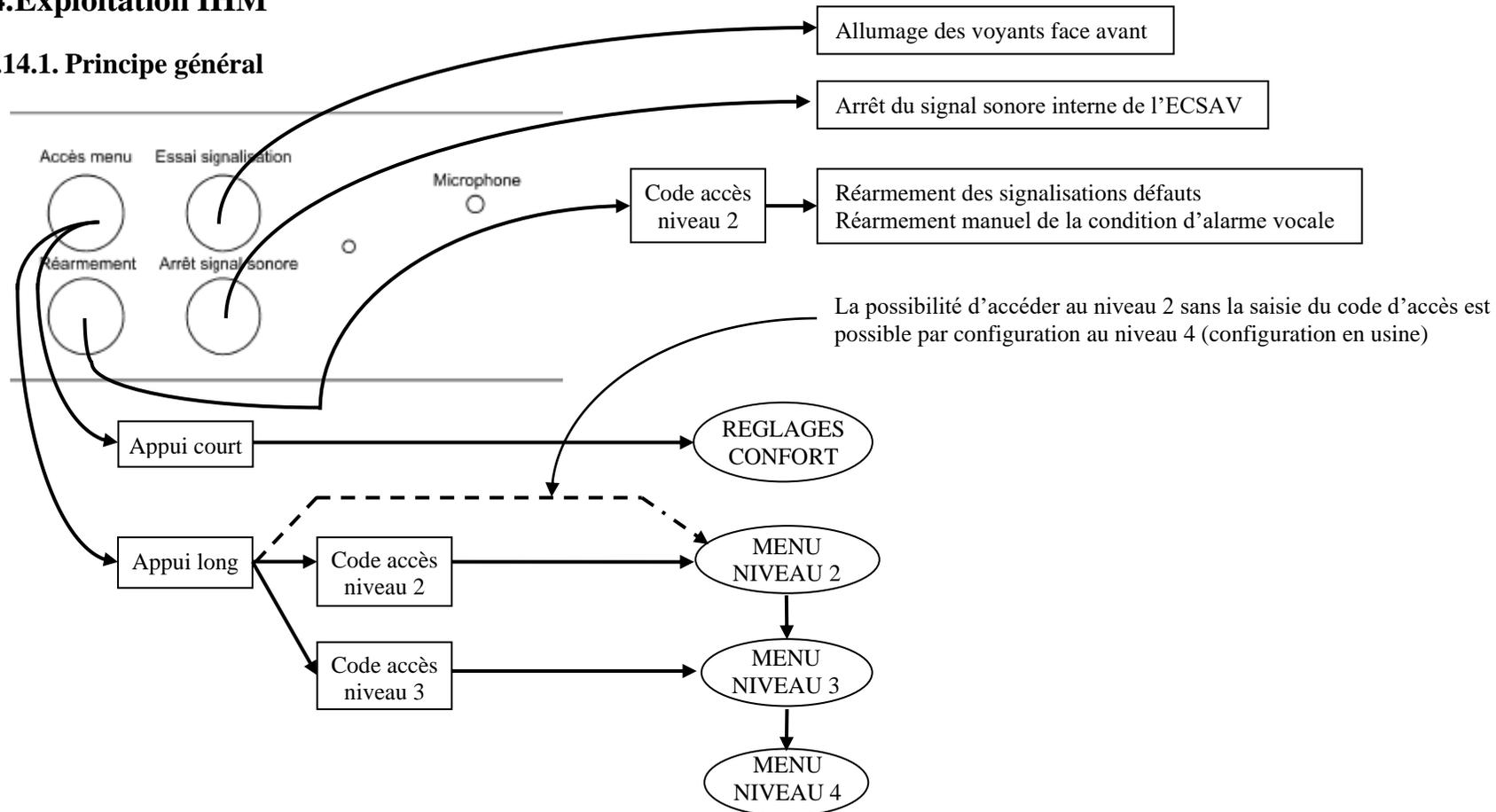
La touche C permet d'annuler l'action en cours.

La touche OK permet de valider le choix pointé par le curseur.

4 autres touches permettent d'accéder directement aux fonctions système.

#### 4.14. Exploitation IHM

##### 4.14.1. Principe général





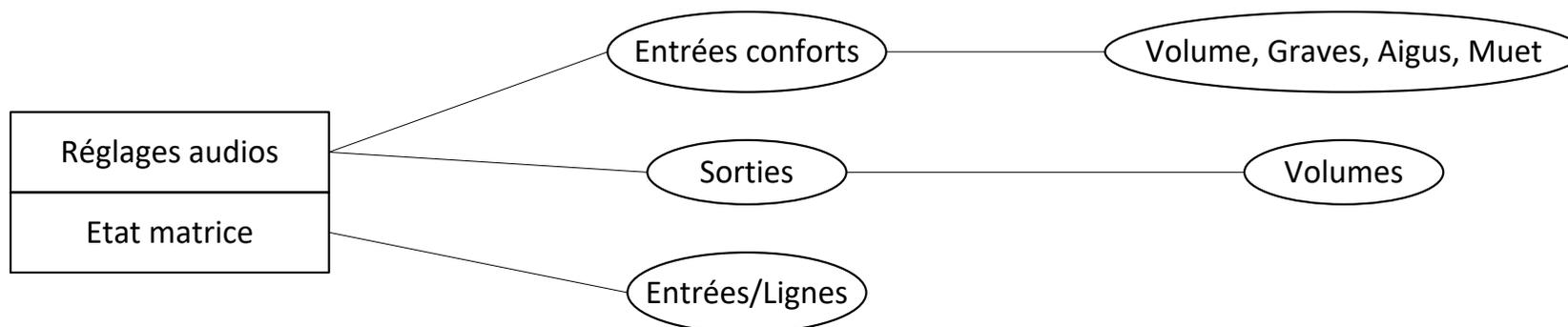
# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

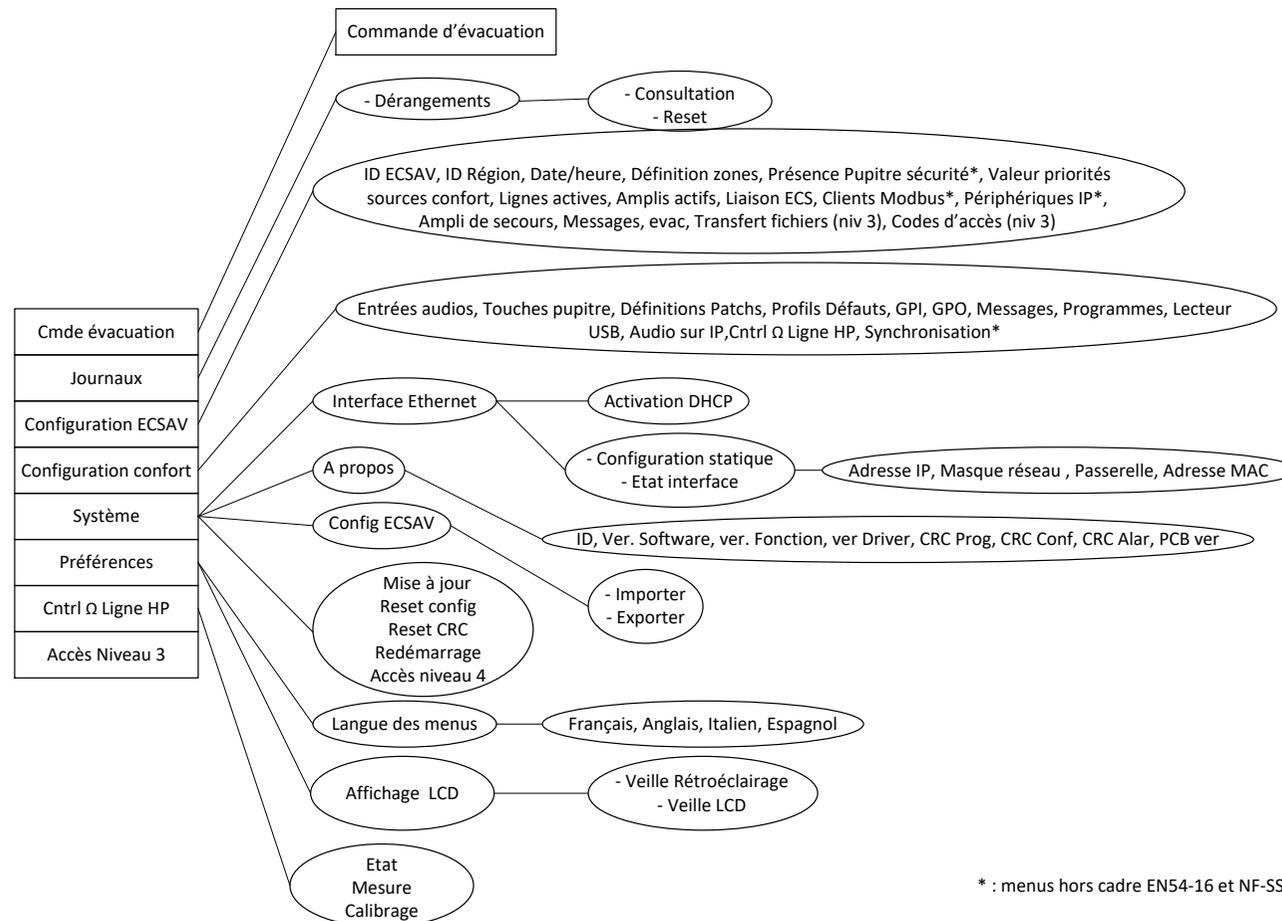
### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.14.2. Réglages confort



#### 4.14.3. Menus niveau 2 (consultation) et 3 (configuration)



\* : menus hors cadre EN54-16 et NF-SSI



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.15. Procédure d'accès aux différents niveaux

La touche '**Accès Menu**' situé en face avant de l'IHM donne l'accès aux différents menus de l'ECSAV ; son utilisation est régie par une règle d'appui « court » ou « long » selon le niveau d'accès souhaité.

Un appui « court » est un appui sur cette touche d'une durée inférieure à 2s.

Un appui « long » est un appui sur cette touche d'une durée supérieure à 2s.

##### 4.15.1. Accès niveau 1

Ne requiert pas d'opération particulière.

##### 4.15.2. Accès Confort

Ne requiert pas d'opération particulière autre qu'un appui « court » sur la touche '**Accès Menu**'.

##### 4.15.3. Accès niveau 2 et 3

L'appui sur la touche '**Accès Menu**' provoque sur l'afficheur LCD l'apparition d'une invite à la saisie d'un code composé de 6 éléments et basé sur l'utilisation des lettres A, B, C, D, E et F.

Pour saisir chaque lettre du code, faire défiler les lettres A, B, C, D, E et F à l'aide des touches ▲ et ▼ et valider la lettre choisie avec **OK** ; procéder ainsi pour chacune des 4 lettres qui composent le code.

La distinction entre les niveaux 2 et 3 est réalisée par l'utilisation d'un code différent.

L'accès au niveau 2 peut se faire sans saisie de code sur l'IHM de l'ECSAV si l'accès à l'ECSAV est réalisé au niveau 2 par ailleurs (accessibilité du local où est installé l'ECSAV par exemple) ; cet accès niveau 2 sans code se réalise par une configuration au niveau 4 sur l'ECSAV.

##### 4.15.4. Accès niveau 4

Ce niveau n'est accessible que par un passage préalable par l'accès niveau 3.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4.16. Commandes d'accès niveau 1

### 4.16.1. Test signalisation

Un appui sur le bouton '**Essai signalisation**' provoque l'allumage de tous les voyants de la face avant de l'ECSAV pendant 1s.

### 4.16.2. Mise au silence signalisation sonore interne

L'appui sur le bouton '**Arrêt signal sonore**' provoque l'arrêt immédiat du signal sonore.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

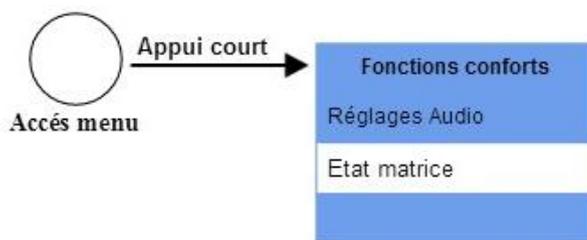
Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.17. Commandes accès Confort

Les commandes accès 'Confort' sont accessibles par un appui court (< 2s) sur la touche 'Accès menu'.

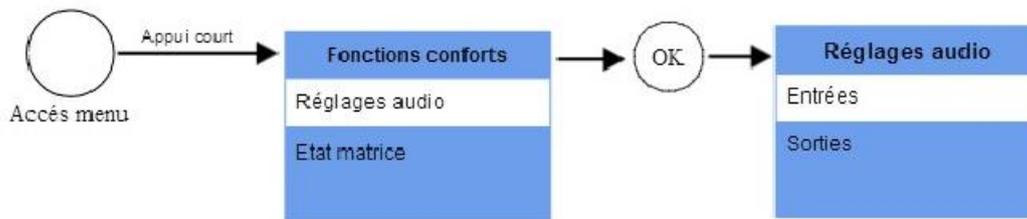
L'accès 'Confort' donne un accès rapide à des réglages courants concernant l'utilisation non sécuritaire de l'ECSAV.

En 'Confort', 2 rubriques sont disponibles : Réglages audio et Etat matrice.



##### 4.17.1. Réglages audio

Cette rubrique donne accès aux Réglages de niveau des Entrées et des Sorties. Le réglage des Sorties n'est effectif que pour les sources Confort.



##### 4.17.1.1. Entrées

Seuls les réglages pour les sources Confort sont accessibles : Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre confort, Pupitre sécurité\*, Audio IP1\*, Audio IP2\*, Lecteur USB, Carte SD.

\* : hors cadre EN54-16

Pour chacune de ces sources Confort, les réglages Volume, Graves, Aigus et Muet sont disponibles.

##### 4.17.1.1.1. Volume

Variable de 0dB à -60dB par pas de 1dB.

Faire varier la valeur avec les touches ▲ et ▼ et valider avec OK.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.17.1.1.2. Graves

Variable de -15dB à +15dB par pas de 1dB.

Faire varier la valeur avec les touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.

#### 4.17.1.1.3. Aigus

Variable de -15dB à +15dB par pas de 1dB.

Faire varier la valeur avec les touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.

#### 4.17.1.1.4. Muet

Paramètre : **Actif** ou **Inactif**

Sélectionner le paramètre avec les touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.

#### 4.17.1.2. Sorties

Les Sorties sont nommées Ligne 1, Ligne 2, Ligne 3, Ligne 4, Ligne 5 et Ligne 6.

Sélectionner la ligne avec les touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

#### 4.17.1.2.1. Volume

Variable de 0dB à -60dB par pas de 1dB.

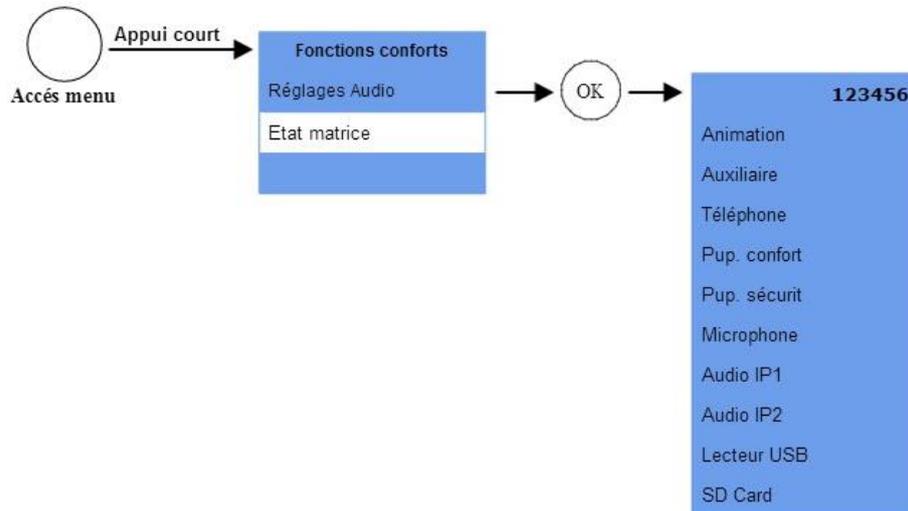
Faire varier la valeur avec les touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4.17.2. Etat Matrice



La rubrique ‘**Etat Matrice**’ affiche, en temps réel, l’état des commutations audios de l’ECSAV ; elle présente l’ensemble des sources audios du système et chacune des sorties 1, 2, 3, 4, 5 et 6. La présence d’une commutation en cours est symbolisée par l’apparition du symbole ‘♪’ si la source est configurée en mode Permanent ou du symbole ‘■’ pour tout autre mode. Utiliser les touches ▲ et ▼ pour faire défiler les sources audios.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18. Commandes d'accès niveau 2

En fonction de la commande à réaliser, 2 modes opératoires sont possibles pour l'accès au niveau 2 ; la saisie du code d'accès niveau 2 est demandée :

- suite à un appui sur le bouton '**Accès menu**'
- suite à un appui sur le bouton du **Microphone d'urgence** (Appel microphone d'urgence) ou sur la touche '**Réarmement**' (Réarmement manuel des signalisations de défaut)

Dans le cas de '**Accès menu**', l'ECSAV propose un menu qui regroupe plusieurs rubriques :



##### 4.18.1. Niveau 2 : Accès menu -> Cmde évacuation (= commande manuelle d'alarme vocale = option avec exigences)

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique '**Cmde évacuation**' et valider avec **OK**.

L'afficheur indique « Commande évacuation générale Appuyer sur OK » ; l'utilisateur est alors invité à confirmer en appuyant sur **OK**. Le message d'évacuation est alors diffusé.

Pour arrêter la diffusion, appuyer sur le bouton '**Réarmement**' et saisir le code d'accès niveau 2.

##### 4.18.2. Niveau 2 : Accès menu -> Journaux

Ce menu permet l'accès à la consultation du journal '**Dérangement**'. Positionner le curseur de sélection sur '**Dérangement**' et valider avec **OK**.

Le menu '**Consultation**' est disponible et permet d'afficher sur l'écran LCD l'historique associé. Positionner le curseur de sélection sur '**Consultation**' et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

La liste des Dérangements ou Evènements apparaît classée dans l'ordre inverse de leur ordre d'occurrence (le premier de la liste correspond au dernier arrivé).

Chaque Déangement ou Evènement présent dans l'historique est horodaté sous la forme :  
Libellé JJ/MM/AAAA hh:mm

La liste des Dérangements est décrite dans le tableau suivant :

Désignation Déangement	Libellé	Paramètres
Ampli en défaut	DEFAULT AMPLI x	x : n° ampli (1 à 6)
Ligne haut-parleur en court-circuit	DEFAULT LIGNE HP x C	x : n° de ligne (1 à 6)
Ligne haut-parleur ouverte	DEFAULT LIGNE HP x O	x : n° de ligne (1 à 6)
Ligne haut-parleur en court-circuit terre	DEFAULT LIGNE HP x T	x : n° de ligne (1 à 6)
Micro urgence cellule court-circuit	CELLULE MICRO CC	
Micro urgence cellule ouvert	CELLULE MICRO CO	
Micro urgence cellule court-circuit terre	CELLULE MICRO DT	
Micro urgence bouton court-circuit	BOUTON MICRO CC	
Micro urgence bouton ouvert	BOUTON MICRO CO	
Micro urgence bouton court-circuit terre	BOUTON MICRO DT	
Pupitre sécurité : défaut liaison audio	DEF AUDIO PUP	
Pupitre sécurité : défaut cellule micro	DEF MIC PUP	
Pupitre sécurité : défaut communication	DEF COM PUP	
AES : défaut secteur	DEFAULT SECTEUR	
AES : défaut sortie	DEFAULT SORTIE EAE	
AES : défaut batterie	DEFAULT BATTERIE	
UGA1 : défaut liaison ECS court-circuit	LIAISON ECS1 CC	
UGA1 : défaut liaison ECS ouverte	LIAISON ECS1 CO	
UGA1 : défaut liaison ECS court-circuit terre	LIAISON ECS1 DT	
UGA2 : défaut liaison ECS court-circuit	LIAISON ECS2 CC	
UGA2 : défaut liaison ECS ouverte	LIAISON ECS2 CO	
UGA2 : défaut liaison ECS court-circuit terre	LIAISON ECS2 DT	
Carte SD déconnectée	SD CARD DISCONNECT	
Carte SD en défaut	SD CARD DEFAULT	
Reset µP	RESET CPU	
Erreur de configuration mémoire	DEF MEMOIRE CONFIG	
Erreur d'intégrité message évacuation	DEF MEMOIRE MESSAGE	
Erreur CRC mémoire programme	DEF MEMOIRE PROGRAM	
Erreur mémoire afficheur	DEFAULT ECRAN LCD	
Erreur matérielle interne	DEFAULT MATERIEL	
Périphérique IP : défaut communication	DEF. COM IP id	id : identifiant périphérique
Périphérique IP : défaut cellule	DEF. MIC IP id	id : identifiant périphérique
Périphérique IP : défaut liaison audio	DEF. AUD IP id	id : identifiant périphérique



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.3. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration ECSAV

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique **Configuration ECSAV** et valider avec **OK**.

En accès niveau 2, les éléments de configuration ne sont accessibles qu'en consultation ; l'afficheur présente alors l'ensemble des éléments de configuration qui peuvent donner lieu à une visualisation au niveau 2 :

- ID ECSAV
- ID Région
- Date et Heure
- Définitions zones
- Pupitre de sécurité
- Priorité sources
- Lignes actives
- Amplis actifs
- Liaison ECS
- Client Modbus
- Périphérique IP
- Ampli de secours
- Message evac

##### 4.18.3.1. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID ECSAV

Affiche le nom de l'ECSAV

##### 4.18.3.2. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID Région

Affiche le nom de la région.

##### 4.18.3.3. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Date et heure

Affiche les différentes informations liées à la fonction de l'heure :

- **Régler : Affiche la date et l'heure courante sous la forme :**  
JJ/MM/AAAA hh:mm:ss
- **Été Hiver : affiche l'état de la fonction (Actif/Inactif)**
- **NTP : affiche les différentes informations liées à la connexion sur un serveur NTP :**
  - Etat : indique si la fonction est active ou pas (Actif/Inactif)
  - Adresse IP affiche l'adresseIP du serveur NTP
  - Port : affiche le n° de port sur le serveur NTP
  - Rafraich.(H) : indique en heures la périodicité de rafraichissement de l'heure
  - Déc. UTC minute : indique le décalage en minutes par rapport à l'UTC (Universal Time Coordinated)
- **Resynchronisation : affiche les paramètres liés à la fonction de resynchronisation par ajustement manuel**
  - Etat : indique si la fonction est active ou pas (Actif/inactif).



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

-Correction (s) : donne la valeur de correction à appliquer en secondes (avec indication de signe + ou -)

-Rafraich. (J) : affiche la périodicité d'application de la Correction ci-dessus

#### 4.18.3.4. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Définitions zones

Affiche les zones créées. Chaque zone dispose de 3 paramètres : Label, Etat, Lignes incluses. Le nombre maximum de zones pouvant être créées est de 64.

- **Label** : correspond au nom de la zone
- **Etat** : correspond à l'état de la zone Actif/Inactif
- **Lignes incluses** : affiche pour la zone l'ensemble des lignes de haut-parleurs incluses.

#### 4.18.3.5. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Pupitre de sécurité

Affiche la présence d'un pupitre de sécurité (Oui/Non).

#### 4.18.3.6. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Priorité sources

Affiche pour chacune des sources audios (Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre Confort, Pupitre Sécurité, Microphone, Lecteur USB, Audio IP1, Audio IP2) le niveau de priorité actuel ; la valeur varie de 0 à 15.

#### 4.18.3.7. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Lignes actives

Affiche pour chaque ligne de haut-parleurs si la ligne est active ou pas.

#### 4.18.3.8. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Amplis actifs

Affiche pour chaque amplificateur s'il est actif ou pas.

#### 4.18.3.9. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Liaison ECS

Affiche l'état de chaque paramètre associé à la liaison ECS :

- **Surveillance** : Oui/Non
- **Type** : Tension/Impulsion
- **Polarité** : Directe/Inverse
- **Redondance** : Oui/Non

#### 4.18.3.10. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Clients Modbus

L'ECSAV peut recevoir des connexions émanant de 5 clients Modbus au maximum ; chacun de ces clients dispose des paramètres suivants :

- **Etat** : Actif/Inactif
- **Adresse** : valeur qui peut varier de 1 à 247
- **Port TCP** : valeur qui peut varier de 1 à 65535
- **Protocole** : Modbus TCP ou Modbus RTU/TCP



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **TCP RX TimeOut** : valeur en ms du timeout sur la réception des trames Modbus

#### 4.18.3.11. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Périphérique IP

Affiche les informations relatives aux périphériques IP ; 32 périphériques peuvent être créés. Les paramètres associés à un périphérique sont :

- **Label** : correspond au nom du périphérique
- **Etat** : correspond à l'état du périphérique Actif /Inactif
- **Adresse IP** : correspond à l'adresse IP du périphérique
- **Port TCP** : correspond au numéro de port du périphérique (entre 1 et 65535)
- **Type** : correspond au type de périphérique
  - **Pupitre**
  - **Amplificateur**
  - **Messagerie audio**
- **Bus audio associé** : dans le cas de bus audio de type Pupitre, correspond au bus audio utilisé par le périphérique : Pupitre confort , Pupitre sécurité, Audio IP1, Audio IP2.
- **Surveillance** : définit si le périphérique IP fait l'objet d'une surveillance par l'ECSAV (Oui/Non)
- **Notif. défauts** : définit si le périphérique IP est notifié des défauts (Oui/Non)
- **Notif. Alarme** : définit si le périphérique IP est notifié de la condition d'alarme vocale (Oui/Non).
- **Cmd Evacuation** : définit si le périphérique IP a le droit de déclencher une évacuation (Actif/Inactif)

#### 4.18.3.12. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Ampli de secours

Indique si un ampli de secours est présent sur l'ECSAV (Oui/Non).

#### 4.18.3.13. Niveau 2 : Accès menu -> Config ECSAV -> Messages evac

Affiche le type du message d'évacuation configuré pour le produit parmi **Usines**, **Client** ou **NF-SSI**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.4. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique **Configuration Confort** et valider avec **OK**.

En accès niveau 2, les éléments de configuration ne sont accessibles qu'en consultation ; l'afficheur présente alors l'ensemble des éléments de configuration qui peuvent donner lieu à une visualisation au niveau 2 :

- Entrées audios
- Touches pupitre
- Définitions patches
- Profils défauts
- Entrées GPI
- Sorties GPO
- Messages audio
- Programmes
- Lecteur USB
- Audio sur IP
- Cntrl  $\Omega$  Ligne HP
- Synchronisation\*

\* : menus hors cadre EN54-16

##### 4.18.4.1. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées audios

Ce menu affiche pour les entrées audios de confort (Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre de confort) les paramètres associés :

- **Etat** : Actif/Inactif
- **Type de diffusion** :
  - *Permanent*
  - *Détection de modulation* (Niveau de détection : de -40dBm à -10dBm)
  - *Autre*
- **Patches** : entité de sortie utilisée pour l'entrée : Ligne (1..6), Zone (1..64) ou Appel Général)
- **Type entrée** : ce paramètre n'est accessible que pour l'entrée Animation ; il permet de sélectionner le niveau d'entrée de la source qui est raccordée soit **Entrée -30db**, soit **Entrée 0db**.

##### 4.18.4.2. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Touches pupitre

Ce menu affiche la configuration des touches des pupitres de type GX ; 64 touches peuvent être configurées.

Chaque touche peut disposer des affectations suivantes :

- **Actif/Inactif**
- **Ligne (1..6)**
- **Zone (1..64)**



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Appel général**

#### 4.18.4.3. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Définition de patches

Ce menu affiche pour chaque patch (de 1 à 32) les paramètres associés :

- **Label** : dénomination du patch
- **Source** : source audio utilisée pour le patch = nom de la source ou nom du message si la source est Message.
- **Lignes/Zones** : entité de sortie utilisée pour le patch : Ligne (1..6), Zone (1..64) ou Appel Général)

#### 4.18.4.4. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Profils défauts

Affiche les configurations de chacun des 32 profils défaut qui peuvent être traités ; les informations associés sont liées aux catégories Défauts Système, Défauts amplis, Défauts lignes et Défauts zones ; affiche dans chaque catégorie les défauts associés au profil.

- **Défauts Système** : liste des défauts hors amplis, lignes et zones
- **Défauts amplis** : n° des amplis (1..6)
- **Défauts lignes** : n° des lignes (1..6)
- **Défaut Zone** : n° des zones (1..64)

#### 4.18.4.5. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées GPI

Ce menu affiche pour chaque GPI (Entrée 1, Entrée 2, Entrée 3, Entrée 4) les paramètres associés :

- **Etat** : Active/Inactive
- **Polarité** : Positive/Négative
- **Mode impulsionnel** : Oui/Non
- **Action associée** :
  - **Commande patch** : Identifiant du patch
  - **Active sorties** : n° de GPO
  - **Report Pupitre** : Pupitre Confort, Pupitre Sécurité\*
    - Numéro touche
  - **Réglage de niveau** :
    - Niveau : de -60db à 0dB par pas de 1dB
    - Lignes (1..6), Zones (1..64), Appel Général

\* : hors cadre EN54-16



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.4.6. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Sorties GPO

Ce menu affiche pour chaque Sortie GPO (GPO 1, GPO 2, GPO 3, GPO 4) les paramètres associés :

- **Etat** : Active/Inactive
- **Etat repos** : Actif/Inactif
- **Action associée** :
  - **Occupants**
    - *Patches*
    - *Source* : Animation, Auxiliaire, Microphone, Téléphone, pupitre de confort, Pupitre de sécurité\*, Audio sur IP1\*, Audio sur IP2\*, Messages
    - *Lignes (1..6), Zones (1..64), Appel Général*
  - **Reports défauts** : identification du report défaut associé (1..32)
  - **Report BP pupitre** : Pupitre Bus Confort, Pupitre Bus Sécurité
    - Numéro touche
  - **Report Alarme Vocale** : associé à l'état d'alarme vocale

\* : hors cadre EN54-16

#### 4.18.4.7. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Messages audios

Ce menu affiche les paramètres associés aux messages (de 1 à 32) :

- **Label** : nom du message
- **Périphérique** : lieu de stockage du message
  - *Carte SD*
  - *Port USB*
- **Fichier .wav** : nom du fichier audio associé au message = Message xx.wav avec xx allant de 01 à 32.
- **Type de source** :
  - *Musique*
  - *Parole*
- **Priorité** : valeur de 0 à 15

#### 4.18.4.8. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes

Affiche les informations relatives au fonctionnement du programmeur.

Chaque programme (de 1 à 32) est identifié par un nom et dispose d'un ensemble de paramètres définissant son fonctionnement :

- **Label** : nom du programme



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Etat** : Actif/inactif
- **Dates** :
  - **Date de début** : début de validité du programme sous la forme JJ/MM/AAAA
  - **Date de fin** : fin de validité du programme sous la forme JJ/MM/AAAA
- **Jours de la semaine** : indique pour chaque jour de la semaine si le programme s'applique ou pas.
- **Heures** :
  - **Heure de début** : début de démarrage du programme sous la forme HH:MM :SS
  - **Heure de fin** : fin du programme sous la forme HH:MM :SS
  - **Périodicité sur 24H** : indique l'intervalle de répétition associé au programme sous la forme HH:MM:SS
- **Action associée**
  - **Commande Patch** : nom du patch associé au programme
  - **Réglage niveau** :
    - **Niveau** : valeur du niveau à appliquer de -90dB à 0dB par pas de 1dB
    - **Lignes/Zones**
      - Ligne : 1..6
      - Zones : 1..64
      - Appel Général
  - **Active sorties** : affiche les GPO associées à l'action

#### 4.18.4.9. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Lecteur USB

Le menu affiche les paramètres associés à l'utilisation du lecteur USB :

- **Mode**
  - *Actif/Inactif*
  - *Séquentiel*
  - *Aléatoire*
- **Lignes/Zones**
  - *Lignes : 1..6*
  - *Zones : 1..64*
  - *Appel général*



# Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.4.10. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Audio sur IP\* (cadre hors EN54-16)

Ce menu affiche pour chacun des 2 flux audios Audio sur IP1 et Audio sur IP2 leur paramètres associés :

- **Etat** : Actif/Inactif
- **Port RTP** : n° du port



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.4.11. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP

Ce menu donne accès à la consultation des paramètres liés au mode de fonctionnement de la fonction Mesure d'impédance. Ces paramètres concernent l'exploitation en mode automatique de la mesure d'impédance (menu Programmeur) et les paramètres de mesure propres à chaque ligne (menu Config lignes HP).

- **Programmeur**
  - **Etat** : définit si le mode de mesure programmé est actif ou pas (Actif/Inactif)
  - **Heure de début** : valeur sous la forme hh :mm
  - **Période sur 24H** : valeur de périodicité des mesures parmi 1h, 2h, 4h, 6h, 8h, 12h, 24h.
  
- **Config lignes HP**
  - **Etat** : définit si la mesure d'impédance est active ou pas pour la ligne HP considérée (Actif/Inactif).
  - **Fréquence mesure** : définit la fréquence de mesure à laquelle est faite la mesure d'impédance : Medium (1kHz)/Haute (19kHz)
  - **Delta mesure** : définit l'écart maximal (en %) admissible entre la valeur mesurée et la valeur calibrée avant détection d'un défaut (10%, 15%, 20%, 25%, 30%, 35%, 40%, 45%, 50%)
  - **Type modulation** : définit si les mesures sont faites en atténuant ou en coupant la modulation (Atténuation/Muet)
  - **Vérif. 1kHz** : définit si une mesure complémentaire à 1kHz doit être faite (Actif/Inactif)

#### 4.18.4.12. Niveau 2 : Accès menu -> Configuration Confort -> Synchronisation (hors cadre EN54-16)

La fonction Synchronisation permet de garantir une synchronisation de la diffusion du message d'évacuation lors de sites comportant plusieurs ECSAV ; cette fonction se situe dans un cadre hors certification EN54-16)

Affiche l'état de la fonction (Actif/inactif)



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.5. Niveau 2 : Accès menu -> Système

Ce menu propose les rubriques suivantes :

- **Interface Ethernet** : paramètres associés à la connexion Ethernet
  - **Activation DHCP** : Actif/Inactif
  - **Config. statique** : affiche les paramètres de configuration
    - *Adresse IP* : valeur de l'adresse IP configuré
    - *Masque réseau* : valeur du masque réseau configuré
    - *Passerelle réseau* : valeur de la passerelle réseau configurée
  - **Etat interface** : affiche les paramètres réseau réels
    - *Adresse IP* : valeur de l'adresse IP réelle actuelle
    - *Masque réseau* : valeur du masque réseau actuel
    - *Passerelle réseau* : valeur de la passerelle réseau actuelle
    - *Adresse MAC* : valeur de l'adresse MAC
- **A propos** : affiche les informations associées à la version matériel et logiciel de l'ECSAV :
  - ID : identifiant ECSAV sous forme Hexadécimale (4 octets)
  - Version : version logiciel sous la forme xx.yy
  - Fonct. Ver : version du fonctionnel sous la forme xx.yy
  - Driver Ver : version des drivers sous la forme xx.yy
  - CRC Prog : CRC du logiciel sous forme hexadécimale (4 octets)
  - CRC Conf : CRC de la Configuration sous forme hexadécimale (4 octets)
  - CRC Alar : CRC du message d'évacuation sous forme hexadécimale (4 octets)
  - PCB ver : affiche la version du PCB de la CS2700

#### 4.18.6. Niveau 2 : Accès menu -> Préférences

Ce menu propose les rubriques :

- **Langue des menus** : affiche la langue actuelle utilisée sur l'IHM (Français/Anglais/Italien/Espagnol/Allemand)
- **Affichage LCD**
  - *Veille rétro-éclair* : affiche le délai d'extinction du rétro-éclairage (en s)
  - *Veille écran* : affiche le délai d'extinction de l'afficheur (en s)



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.18.7. Niveau 2 : Accès menu -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP

Ce menu donne accès à la visualisation de l'état des valeurs d'impédance des lignes de haut-parleurs (**Etat**) et permet également les actions liées aux mesures (menu **Mesure**) et calibrage (menu **Calibrage**) des lignes.

Le menu propose les rubriques suivantes :

- **Etat** : affiche pour chaque ligne de haut-parleur (de L01 à L06) les infos  $\Omega$ CAL (impédance acquise),  $\Omega$ MES (dernière valeur d'impédance mesurée) et P(W) (dernière valeur mesurée de la charge en W représentée par l'ensemble des haut-parleurs de la ligne),  $\Omega$ M (valeur de l'impédance mesurée à la fréquence Medium 1kHz),  $\Omega$ H (valeur de l'impédance mesurée à la fréquence Haute 19kHz)
- **Mesure** : sélectionner la ligne de haut-parleur (**Ligne HP**) ou toutes les lignes (**Toutes lignes HP**) et valider avec OK.
- **Calibrage** : sélectionner la ligne de haut-parleur (**Ligne HP**) ou toutes les lignes (**Toutes lignes HP**) et valider avec OK.

#### 4.18.8. Niveau 2 : Accès menu -> Accès niveau 3

Ce menu permet d'accéder aux opérations de niveau 3 ; c'est le seul moyen d'y accéder lorsque le mode d'accès niveau 2 s'effectue de manière non sécurisé au niveau de l'IHM.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19. Commandes d'accès niveau 3

Après appui sur la touche '**Accès menu**' et saisie du code correspondant à un accès au niveau 3, l'ECSAV propose un menu qui regroupe les rubriques suivantes :

- Cmde évacuation
- Journaux
- Config ECSAV
- Config Confort
- Système
- Préférences
- Cntrl  $\Omega$  Ligne HP

##### 4.19.1. Niveau 3 : Accès menu -> Cmde évacuation (option avec exigences)

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique '**Cmde évacuation**' et valider avec **OK**.

L'afficheur indique « Commande évacuation générale Appuyer sur OK » ; l'utilisateur est alors invité à confirmer en appuyant sur **OK**. Le message d'évacuation est alors diffusé.

Pour arrêter la diffusion, appuyer sur le bouton '**Réarmement**' et saisir le code d'accès niveau 2.

##### 4.19.2. Niveau 3 : Accès menu -> Journaux

Ce menu permet l'accès à la consultation du journal '**Dérangement**'. Positionner le curseur de sélection sur '**Dérangement**' et valider avec **OK**.

Les menus '**Consultation**' et '**Reset**' sont disponibles.

La rubrique '**Consultation**' permet d'afficher sur l'écran LCD l'historique associé.

La rubrique '**Reset**' réalise la remise à 0 du journal '**Dérangements**'.

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique choisie et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.3. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration ECSAV

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique **Configuration ECSAV** et valider avec **OK**.

En accès niveau 3, les éléments de configuration qui sont accessibles en modification sont :

- ID ECSAV
- ID Région
- Date et Heure
- Définitions zones
- Pupitre de sécurité
- Priorité sources
- Lignes actives
- Amplis actifs
- Liaison ECS
- Client Modbus\*
- Périphérique IP\*
- Ampli de secours
- Message evac
- Transfert fichiers
- Code d'accès

\* : menus hors cadre EN54-16

##### 4.19.3.1. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID ECSAV

Permet de définir un nom pour l'ECSAV. . Le nom peut comporter 18 caractères alphanumériques ; sélectionner chaque caractère alphanumérique à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

##### 4.19.3.2. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> ID Région

Permet de définir un nom de région pour l'ECSAV. Le nom peut comporter 18 caractères alphanumériques ; sélectionner chaque caractère alphanumérique à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

##### 4.19.3.3. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Date et heure

Permet de définir la date, l'heure de l'ECSAV et les paramètres pour la mise à jour automatique de l'heure.

- **Régler : Affiche la date et l'heure courante sous la forme :**

L'information se présente sous la forme :

**Date Heure**

Où

- **Date** se présente sous la forme JJ/MM/AAAA où JJ est le jour du mois (de 01 à 31), MM est le mois de l'année (de 01 à 12), AAAA est l'année. Sélectionner chaque chiffre composant la date à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Heure** se présente sous la forme hh:mm:ss où hh est l'heure (de 00 à 23), mm est les minutes (de 00 à 59), ss est les secondes (de 00 à 59). Sélectionner chaque chiffre composant l'heure à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec OK

Remarque : le système prend en charge les années bissextiles.

- **Eté Hiver** : permet de rendre Actif ou Inactif la fonction de gestion du passage heure été <-> hiver
- **NTP** : permet de saisir les différents paramètres liés à l'exploitation de la mise à l'heure automatique par connexion sur un serveur NTP
  - Etat : active ou désactive le mode de mise à l'heure par serveur NTP (Actif/Inactif)
  - Adresse IP : saisir l'adresse IP du serveur NTP
  - Port : saisir le n° de port du serveur NTP
  - Rafrach.(H) : indique en heures la périodicité de rafraichissement de l'heure
  - Déc. UTC minute : indique le décalage en minutes par rapport à l'UTC (Universal Time Coordinated)
- **Resynchronisation** : permet de saisir les paramètres liés à la fonction de resynchronisation par ajustement manuel
  - Etat : active ou désactive la fonction (Actif/Inactif).
  - Correction (s) : saisir la valeur de correction à appliquer en secondes (avec indication de signe + ou -)
  - Rafrach. (J) : saisir la périodicité d'application de la Correction ci-dessus

#### 4.19.3.4. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Définitions zones

Ce menu permet de créer les Zones ; le nombre maximum de zones pouvant être créées est de 64.

Chaque Zone est un groupement de lignes de haut-parleurs et est défini à l'aide des paramètres suivants :

- **Label** : c'est le nom de la Zone ; sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ chaque caractère alphanumérique composant le label puis valider avec **OK**. Chaque Label peut avoir 18 caractères maximum.
- **Etat** : permet de définir si la Zone est active ou pas ; sélectionner **Actif** ou **Inactif** à l'aide des touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.
- **Lignes incluses** : permet de choisir quelles lignes de haut-parleurs sont incluses dans la zone ; sélectionner la ligne à l'aide de la touche **OK** puis utiliser les touches ▲ et ▼ et **OK** pour sélectionner/désélectionner la ligne et valider le choix.

#### 4.19.3.5. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Pupitre de sécurité (hors cadre EN54-16)

Ce menu permet de déclarer la présence d'un pupitre de sécurité ; sélectionner **Oui** ou **Non** à l'aide des touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.3.6. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Priorité sources

Sélectionner la source à modifier (Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pup. confort, Pup. Sécurité, Microphone, Lecteur USB, Audio IP1, Audio IP2) puis valider avec **OK** ; à l'aide des touches **▲** et **▼** sélectionner le niveau de priorité de 0 à 15 puis valider avec **OK**. La valeur 0 correspond à l'interdiction de diffusion de la source, la valeur 1 est le niveau de priorité le plus élevé, la valeur 15 est le niveau de priorité le moins élevé.

#### 4.19.3.7. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Lignes actives

Ce menu permet de déclarer les lignes de haut-parleur qui sont actives sur l'ECSAV. Utiliser la touche **OK** pour sélectionner une ligne puis utiliser les touches **▲** et **▼** pour activer/désactiver la ligne puis valider avec **OK**.

#### 4.19.3.8. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Amplis actifs

Ce menu permet de déclarer les amplificateurs qui sont actifs sur l'ECSAV. Utiliser la touche **OK** pour sélectionner une ligne puis utiliser les touches **▲** et **▼** pour activer/désactiver la ligne puis valider avec **OK**.

#### 4.19.3.9. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Liaison ECS

Permet de configurer les paramètres de la liaison de l'ECSAV avec l'ECS.

- **Surveillance** : ce paramètre permet de définir si la liaison est surveillée par l'ECSAV. Sélectionner **Oui** ou **Non** à l'aide des touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK**.
- **Type** : ce paramètre permet de détecter le mode de surveillance de la liaison entre l'ECS et l'ECSAV. Sélectionner **Tension** ou **Impulsion** à l'aide des touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK**.
- **Polarité** : ce paramètre permet de déterminer si la polarité de la tension de surveillance est du même sens que la tension de déclenchement ; sélectionner **Directe** ou **Inverse** à l'aide des touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK**.  
remarque : le sens Direct signifie que la tension de surveillance générée par l'ECS est de même sens que la polarité de la tension de déclenchement ?
- **Redondance** (fonction non opérationnelle) : ce paramètre permet de définir si le mode de redondance est activée entre l'ECS et l'ECSAV ; ce mode est défini par l'utilisation des 2 interfaces UGA de la CS2700 ; dans ce cas, leur mode de fonctionnement est commun et défini par les paramètres précédents (Type et Polarité). Sélectionner **Oui** ou **Non** à l'aide des touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK**.

remarque : cette fonction n'est pas disponible et les modifications de paramètres ne sont pas opérants sur le fonctionnement du système (prévu sur une version ultérieure).

#### 4.19.3.10. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Clients Modbus (hors cadre EN54-16)

L'ECSAV peut recevoir des connexions émanant de 5 clients Modbus au maximum ; chacun de ces clients dispose des paramètres suivants :

- **Etat** : Actif/Inactif
- **Adresse** : valeur qui peut varier de 1 à 247.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Port TCP** : valeur qui peut varier de 1 à 65535
- **Protocole** : Modbus TCP ou Modbus RTU/TCP
- **TCP RX TimeOut** : valeur en ms du timeout sur la réception des trames Modbus

#### 4.19.3.11. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Périphérique IP (hors cadre EN54-16)

Permet de configurer les périphériques IP connectables à l'ECSAV ; 32 périphériques peuvent être créés. Les paramètres associés à un périphérique sont :

- **Label** : c'est le nom du périphérique IP ; sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ chaque caractère alphanumérique composant le label puis valider avec **OK**. Chaque Label peut avoir 18 caractères maximum.
- **Etat** : permet de définir si le périphérique est actif ou pas ; sélectionner **Actif** ou **Inactif** à l'aide des touches ▲ et ▼ et valider avec **OK**.
- **Adresse IP** : valeur de l'adresse IP du périphérique sous la forme xxx.xxx.xxx.xxx ; pour chaque champs composant l'adresse IP, utiliser les touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
- **Port TCP/IP** : correspond au numéro de port du périphérique de 0 à 65535 ; utiliser les touches ▲ et ▼ pour incrémenter/décrémenter le n° de port, puis valider avec **OK**.
- **Type** : correspond au type de périphérique ; sélectionner le type **Pupitre**, **Amplificateur** ou **Messagerie audio** avec les touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
- **Bus audio associé** : dans le cas de bus audio de type Pupitre, permet de définir le bus audio utilisé par le périphérique ; à l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner l'entrée parmi **Pupitre confort**, **Pupitre sécurité**, **Audio IP1** et **Audio IP2** puis valider avec **OK**.
- **Surveillance** : définit si le périphérique IP fait l'objet d'une surveillance par l'ECSAV (**Oui/Non**)
- **Notif. défauts** : définit si le périphérique IP est notifié des défauts (**Oui/Non**)
- **Notif. Alarme** : définit si le périphérique IP est notifié de la condition d'alarme vocale (**Oui/Non**)
- **Cmd Evacuation** : définit si le périphérique IP a le droit de déclencher une évacuation (**Oui/Non**)

#### 4.19.3.12. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Ampli de secours

Ce menu permet d'indiquer la présence d'un amplificateur de secours.  
Sélectionner **Oui** ou **Non** avec les touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

#### 4.19.3.13. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Message evac

Ce menu permet de choisir le type du message d'évacuation entre :

- **Usines** : cette rubrique propose de construire le message d'évacuation par la concaténation d'au maximum 5 messages internes (**Message 1 à Message 5**), chacun de ces messages



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

pouvant être sélectionné dans une langue parmi 20 disponibles (Français, Anglais, Espagnol, Italien, Allemand, Bulgare, Danois, Finnois, Grec, Néerlandais, Portugais, Polonais, Roumain, Suédois, Arabe, Russe, Turc, Japonais, Chinois, Créole). Choisir le message puis Langue puis sélectionner la langue.

Pour ne pas intégrer de message, sélectionner **Pas de message**.

Pour chaque message, il est également possible de le faire précéder par la signalisation sonore de type « bi-ton » ; pour cela, choisir **Signalisation** puis **Actif**.

remarque : le message n°1 est obligatoire.

- **Client : par ce menu**, le message d'évacuation peut être personnalisé ; pour cela, le message doit être préalablement intégré sur la carte SD, opération qui est décrite au §4.18.3.14 ; sélectionner **Client** puis valider avec **OK**
- **NF-SSI** : par ce menu, l'utilisateur sélectionne un message d'évacuation conforme à la norme NF SSI.

#### 4.19.3.14. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Transfert fichier

Ce menu permet d'indiquer de transférer des messages audios d'un support inséré sur le port USB vers la carte SD interne. Cela concerne le message d'évacuation **Client** et les messages de Confort.

Les messages de confort doivent être présents dans un dossier nommé **messagerie** situé directement à la racine du support USB. Une fois le transfert effectué, se rendre dans les menus liés à la configuration de la messagerie pour procéder à l'exploitation du fichier.

Le message de sécurité doit être présent dans un dossier nommé **security** situé directement à la racine du support USB. Il peut avoir n'importe quel nom ; lors de son transfert, la CS2700 le renomme automatiquement de façon à ce qu'il soit exploité en tant que message client. Seul le message client peut être personnalisé de cette façon.

Sélectionner **Messages Evac** ou **Messages confort** puis sélectionner le message souhaité puis valider avec **OK** ; l'avancement du transfert du fichier s'affiche en %.

Rappel : les messages de confort et le message d'évacuation doit se trouver au format audio wav, 44,1kHz, 8 bits, mono.

#### 4.19.3.15. Niveau 3 : Accès menu -> Config ECSAV -> Codes d'accès

Ce menu permet la modification des codes d'accès Niveau 2 et Niveau 3.

Sélectionner le code d'accès **Niveau 2** ou **Niveau 3** et valider avec **OK**.

Modifier chaque caractère composant le code avec les touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.4. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort

Positionner le curseur de sélection sur la rubrique **Configuration Confort** et valider avec **OK**.

En accès niveau 2, les éléments de configuration ne sont accessibles qu'en consultation ; l'afficheur présente alors l'ensemble des éléments de configuration qui peuvent donner lieu à une visualisation au niveau 2 :

- Entrées audios
- Touches Pupitre
- Définitions des patchs
- Profils défauts
- Entrées GPI
- Sorties GPO
- Messages audio
- Programmes
- Lecteur USB
- Audio sur IP\*
- Cntrl  $\Omega$  Ligne HP
- Synchronisation\*

\* : menus hors cadre EN54-16

##### 4.19.4.1. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées audios

Ce menu permet pour chaque entrée audio de confort (Animation, Auxiliaire, Téléphone, Pupitre de confort) de choisir les paramètres associés. Sélectionner l'entrée de confort voulue et valider avec **OK**. Pour l'entrée sélectionnée, modifier les paramètres associés :

- **Etat** : permet de définir si l'entrée est activée ou pas ; sélectionner **Actif** ou **Inactif** à l'aide des touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK**.
- **Type de diffusion** : permet de définir le mode de fonctionnement de l'entrée audio
  - **Permanent** : la source est diffusée en permanence sous réserve de priorité suffisante.
  - **Détection de modulation** : la source est diffusée sous réserve d'un niveau de signal suffisant ; sélectionner le niveau de signal de déclenchement à l'aide des touches **▲** et **▼** puis valider avec **OK** ; le niveau peut varier de -40dBm à -10dBm.
  - **Autre** : permet de déclarer pour une entrée audio un autre mode de diffusion que Permanent ou Détection de modulation ; cette définition est réalisée par ailleurs (utilisée dans un patch par exemple).
- **Patchs** : cela correspond à la zone de diffusion de l'entrée audio. A l'aide des touches **▲** et **▼**, sélectionner l'entité choisie Ligne (1..6) ou Zone (1..64) ou Appel Général puis sélectionner le paramètre (1 à 6 pour Lignes, 1 à 64 pour Zone) et valider avec **OK**.
- **Type entrée** : ce paramètre n'est accessible que pour l'entrée Animation ; il permet de sélectionner le niveau d'entrée de la source qui est raccordée soit **Entrée -30db**, soit **Entrée 0db**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.4.2. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Touches Pupitre

Ce menu permet de configurer l'utilisation qui est faite des touches des pupitres de confort de type GX. Le nombre maximum de touches est de 64.

Sélectionner la touche à modifier à l'aide des touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK** ; les paramètres disponibles pour la touche sont :

- **Inactif** : la touche n'est pas utilisée
- **Ligne (1..6)** : la touche sert à effectuer une sélection de ligne de haut-parleurs ; sélectionner la ligne (1 à 6) à l'aide des touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
- **Zone (1..64)** : la touche sert à effectuer une sélection de zone ; sélectionner la zone (1 à 64) à l'aide des touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
- **Appel général** : la touche sert à effectuer des appels généraux.

#### 4.19.4.3. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Définit. patches

Ce menu affiche pour chaque patch déclaré les paramètres associés :

- **Label** : dénomination du patch. Sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ chaque caractère alphanumérique composant le label puis valider avec **OK**. Chaque Label peut avoir 20 caractères maximum.
- **Source** : source audio utilisée pour le patch. Sélectionner la source à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Lignes/Zone** : entité de sortie utilisée pour le patch : Ligne (1..6), Zone (1..64) ou Appel Général). A l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner l'entité choisie puis pour cette dernière sélectionner le paramètre (1 à 6 pour Lignes, 1 à 64 pour Zone) et valider avec **OK**.

#### 4.19.4.4. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Profils défauts

Ce menu permet de créer des défauts de synthèse ; un défaut de synthèse est une entité constituée à partir de la liste des défauts, ces derniers étant reliés par la condition logique 'OU'. Après avoir choisi un défaut de synthèse (Défaut 1 à Défaut 32) à l'aide des touches ▲ et ▼, puis validé avec **OK**, sélectionner dans chaque famille de défauts (Défauts Système, Défaut Amplis, Défaut Lignes, Défaut Zone) les défauts de base qui entreront dans la composition du défaut de synthèse. Dans chaque famille de défaut, l'ensemble des défauts de base est affichée ; utiliser les touches ▲ et ▼, puis la touche **OK** pour valider/dévalider le défaut ou le numéro d'ampli ou le n° de ligne ou le numéro de zone :

- **Défauts Système** : liste des défauts hors amplis, lignes et zones
- **Défauts amplis** : n° des amplis (1..6)
- **Défauts lignes** : n° des lignes (1..6)
- **Défaut Zone** : n° des zones (1..64)

#### 4.19.4.5. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées GPI

Ce menu permet de configurer pour chaque GPI (Entrée GPI 1, Entrée GPI 2, Entrée GPI 3, Entrée GPI 4) les paramètres associés :



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Etat** : permet d'activer/désactiver la GPI ; sélectionner **Actif** ou **Inactif** à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Polarité** : permet de choisir la polarité d'activation de la GPI ; sélectionner **Positive** ou **Négative** à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider **OK**.
- **Mode impulsif** : permet de choisir le mode de fonctionnement par impulsion pour la GPI ; sélectionner **Oui** ou **Non** à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Action associée** : permet de choisir l'action qui sera associée à la GPI :
  - **Commande patch** : Identifiant du patch qui sera exécuté lors de l'activation de la GPI.
  - **Active sorties** : n° de la sortie GPO qui sera activée lors de l'activation de la GPI.
  - **Report Pupitre** : Pup. Confort, Pup. Sécurité
    - *Numéro touche* : touche dont le voyant sera activé pour signaler l'activation de la GPI.
  - **Réglage de niveau** :
    - *Niveau* : de 0db à -90dB par pas de 1dB
    - *Lignes/Zones* : Lignes (1..6), Zones (1..64), Appel Général

#### 4.19.4.6. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Sorties GPO

Ce menu permet de configurer pour chaque GPO (GPO 1, GPO 2, GPO 3, GPO 4) les paramètres associés :

- **Etat** : permet d'activer/désactiver la GPO ; sélectionner **Actif** ou **Inactif** à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Etat repos** : permet de configurer l'état 'Inactif' de la GPO ; sélectionner Repos ou Travail à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Action associée** : permet de choisir l'action qui provoquera l'activation de la GPO ; les actions possibles sont liées soit à un état d'occupation (Occupants), soit à une indication de défaut (Reports défauts), soit à une activation liée à une action sur une touche d'un pupitre (Etat touche pupitre), soit à l'activation de condition d'alarme vocale.
  - **Occupants** :
    - *Patches* : sélectionner l'identifiant du patch à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
    - *Source* : sélectionner la source à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK** ; dans le cas de la source Messages, sélectionner ensuite le message dont la diffusion activera la GPO.
    - *Lignes/Zones* : entité de sortie dont l'occupation par une quelconque source activera la GPO. A l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner l'entité choisie Ligne (1..6) ou Zone (1..64) ou Appel Général puis sélectionner le paramètre (1 à 6 pour Lignes, 1 à 64 pour Zone) et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Reports défaut** : cette sélection permet de définir quel défaut sur l'ECSAV activera la GPO : sélectionner l'identifiant du défaut à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Report BP pupitre** : cette sélection permet de définir quelle touche de pupitre peut activer la sortie GPO. Sélectionner le type Pupitre Confort ou Pupitre Sécurité à l'aide des touches ▲ et ▼ et valider avec **OK** ; sélectionner ensuite la touche à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK** ;
- **Report Alarme Voc** : permet d'activer une GPO lorsque la condition d'alarme vocale est en cours.

#### 4.19.4.7. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Messages audio

Ce menu permet de configurer les paramètres associés aux messages ; pour chaque message les paramètres suivants sont accessibles :

- **Label** : le label correspond au nom du message ; sélectionner en premier lieu un message de 1 à 32 à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK** ; sélectionner ensuite à l'aide des touches ▲ et ▼ chaque caractère alphanumérique composant le label puis valider avec **OK**. Chaque Label peut avoir 18 caractères maximum.
- **Périphérique** : permet pour chaque message de définir son lieu de stockage : sélectionner **Carte SD** ou **Port USB** à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Fichier .wav** : définit le fichier audio qui sera associé au message. Après avoir sélectionné **Fichier .wav** puis validé avec **OK**, l'ECSAV affiche les fichiers disponibles sur le périphérique sélectionné ; utiliser les touches ▲ et ▼ pour choisir le fichier et valider avec **OK**.
- **Type de source** : permet de configurer le premier niveau de priorité du message choisi. Utiliser les touches ▲ et ▼ pour choisir le niveau de priorité **Musique** ou **Parole** et valider avec **OK**.
- **Priorité** : permet de définir la valeur de priorité du message choisi ; utiliser les touches ▲ et ▼ pour choisir la valeur de priorité entre 0 et 15 et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.4.8. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes

Ce menu donne accès à tous les paramètres permettant l'utilisation des fonctions programmées.

Chaque programme est identifié par un nom et dispose d'un ensemble de paramètres définissant son fonctionnement ; 32 programmes sont disponibles et disposent chacun des paramètres suivants :

- **Label** : le label correspond au nom du programme ; sélectionner à l'aide des touches ▲ et ▼ chaque caractère alphanumérique composant le label puis valider avec **OK**. Chaque Label peut avoir 18 caractères maximum.
- **Etat** : permet d'activer/désactiver le programme ; après avoir choisi un programme, sélectionner **Actif** ou **Inactif** à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Dates** : 2 dates permettent de définir un début et une fin de validité du programme. Dans les 2 cas, la date se présente sous la forme JJ/MM/AAAA où JJ est le jour du mois (de 01 à 31), MM est le mois de l'année (de 01 à 12), AAAA est l'année. Sélectionner chaque chiffre composant la date à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
  - **Date de début** : début de validité du programme sous la forme JJ/MM/AAAA
  - **Date de fin** : fin de validité du programme sous la forme JJ/MM/AAAA
- **Jours de la semaine** : ce paramètre permet d'indiquer les jours de la semaine où le programme s'applique. Pour chaque jour de la semaine sélectionné de Lundi à Dimanche, utiliser les touches ▲ et ▼ pour activer/désactiver le jour puis valider avec **OK**.
- **Heures** : 2 heures permettent de définir un début et une fin de validité du programme sur une journée. Dans les 2 cas, l'heure se présente sous la forme hh:mm:ss où hh est l'heure (de 00 à 23), mm est les minutes (de 00 à 59), ss est les secondes (de 00 à 59). Sélectionner chaque chiffre composant l'heure à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

Le paramètre Périodicité permet de répéter l'exécution d'un programme sur une durée de 24H. Sélectionner chaque chiffre composant la périodicité à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

  - **Heure de début** : début de démarrage du programme sous la forme HH:MM:SS
  - **Heure de fin** : fin du programme sous la forme HH:MM:SS
  - **Période sur 24H** : indique l'intervalle de répétition associé au programme sous la forme HH:MM:SS
- **Action associée** : ce menu permet de configurer le type d'action qui sera associée au programme soit **Commande Patch**, soit **Réglage niveau**.
  - **Commande Patch** : nom du patch associé au programme ; sélectionner le patch choisi à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
  - **Réglage niveau** : cette action permet de définir un réglage de niveau pour une sortie de l'ECSAV. 2 paramètres doivent être configurés : Niveau et Lignes/Zones. Sélectionner le paramètre choisi à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Niveau** : c'est la valeur du niveau à appliquer de -90dB à 0dB par pas de 1dB ; sélectionner la valeur à l'aide des touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
- **Lignes/Zones** : c'est la sortie de l'ECSAV sur laquelle sera appliquée la modification du niveau. A l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner l'entité choisie Ligne (1..6) ou Zone (1..64) ou Appel Général puis sélectionner le paramètre (1 à 6 pour Lignes, 1 à 64 pour Zone) et valider avec **OK**.
- **Active sorties** : permet de choisir la ou les GPO qui seront activées lors de l'exécution du programme.

#### 4.19.4.9. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Lecteur USB

Ce menu permet de définir les paramètres de fonctionnement du lecteur USB :

- **Mode** : ce paramètre décrit le mode de diffusion du lecteur USB ; à l'aide des touches ▲ et ▼, choisir le mode désiré puis valider avec **OK**.
  - **Inactif** : paramètre utilisé pour ne pas diffuser automatiquement de fichiers sonores lors de l'insertion d'un support USB.
  - **Séquentiel** : paramètre utilisé pour effectuer une diffusion séquentielle (ordre alphabétique) des fichiers sonores contenus sur le support USB.
  - **Aléatoire** : paramètre utilisé pour effectuer une diffusion aléatoire des fichiers sonores contenus sur le support USB.
- **Lignes/Zones** : correspond aux sorties de l'ECSAV sur lesquelles seront diffusés les fichiers sonores. A l'aide des touches ▲ et ▼, sélectionner l'entité choisie Ligne (1..6) ou Zone (1..64) ou Appel Général puis sélectionner le paramètre (1 à 6 pour Lignes, 1 à 64 pour Zone) et valider avec **OK**

#### 4.19.4.10. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Audio sur IP (hors cadre EN54-16)

Ce menu configure les paramètres permettant le fonctionnement du streaming IP sur l'ECSAV ; pour chacun des 2 flux **Audio sur IP\*1** et **Audio sur IP2\***, les paramètres sont :

- **Adresse IP** : type multicast de l'adresse d'écoute.
- **Etat** : permet d'activer ou pas le streaming sur le port
- **Port RTP** : correspond à un° de port de réception d'un flux audio IP (valeur de 1 à 65535).

Cette fonction se situe dans un cadre hors certification EN54-16.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.4.11. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Cntrl $\Omega$ Ligne HP

Ce menu donne accès à la configuration des paramètres liés au mode de fonctionnement de la fonction Mesure d'impédance. Ces paramètres concernent l'exploitation en mode automatique de la mesure d'impédance (menu Programmeur) et les paramètres de mesure propres à chaque ligne (menu Config lignes HP).

- **Programmeur**
  - **Etat** : définit si le mode de mesure programmé est actif ou pas (Actif/Inactif)
  - **Heure de début** : valeur sous la forme hh :mm
  - **Période sur 24H** : valeur de périodicité des mesures parmi 1h, 2h, 4h, 6h, 8h, 12h, 24h.
- **Config lignes HP**
  - **Etat** : définit si la mesure d'impédance est active ou pas pour la ligne HP considérée (Actif/Inactif).
  - **Fréquence mesure** : définit la fréquence de mesure à laquelle est faite la mesure d'impédance : Medium (1kHz)/Haute (19kHz)
  - **Delta mesure** : définit l'écart maximal (en %) admissible entre la valeur mesurée et la valeur calibrée avant détection d'un défaut (10%, 15%, 20%, %25, 30%, 35%, 40%, 45%, 50%)
  - **Type modulation** : définit si les mesures sont faites en atténuant ou en coupant la modulation (Atténuation/Muet)
  - **Vérif. 1kHz** : définit si une mesure complémentaire à 1kHz doit être faite (Actif/Inactif)

#### 4.19.4.12. Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Synchronisation (hors cadre EN54-16)

La fonction Synchronisation permet de garantir une synchronisation de la diffusion du message d'évacuation lors de sites comportant plusieurs ECSAV ; cette fonction se situe dans un cadre hors certification EN54-16).

Permet de définir l'état de la fonction (Actif/inactif)



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 4.19.5. Niveau 3 : Accès menu -> Système

Ce menu propose les rubriques suivantes :

- **Interface Ethernet** : permet de configurer les paramètres associés à la connexion Ethernet
  - **Activation DHCP** : active ou inactive la recherche d'un serveur DHCP.  
*Important* : en cas d'utilisation de la Config. statique (voir ci-après), le DHCP doit être rendu inactif sous peine de dysfonctionnement.
  - **Config. statique** : permet de définir des paramètres IP statiques :
    - Adresse IP : valeur de l'adresse IP sous la forme xxx.xxx.xxx.xxx ; pour chaque chiffre composant l'adresse IP, utiliser les touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
    - Masque réseau : valeur du masque réseau configuré ; pour chaque chiffre composant le masque réseau, utiliser les touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
    - Passerelle réseau : valeur de la passerelle réseau configurée : pour chaque chiffre composant la passerelle réseau, utiliser les touches ▲ et ▼, puis valider avec **OK**.
  - **Etat interface** : cette rubrique affiche les paramètres réseau réels
    - Adresse IP : valeur de l'adresse IP réelle actuelle
    - Masque réseau : valeur du masque réseau actuel
    - Passerelle réseau : valeur de la passerelle réseau actuelle
    - Adresse MAC : valeur de l'adresse MAC
- **A propos** : affiche les informations associées à la version matériel et logiciel de l'ECSAV :
  - ID : identifiant ECSAV sous forme Hexadécimale (4 octets)
  - Version : version logiciel sous la forme xx.yy
  - Fonct. Ver : version du fonctionnel sous la forme xx.yy
  - Driver Ver : version des drivers sous la forme xx.yy
  - CRC Prog : CRC du logiciel sous forme hexadécimale (4 octets)
  - CRC Conf : CRC de la Configuration sous forme hexadécimale (4 octets)
  - CRC Alar : CRC du message d'évacuation sous forme hexadécimale (4 octets)
  - PCB ver : affiche la version du PCB de la CS2700
- **Config ECSAV** : permet d'**Importer** et d'**Exporter** les éléments de configuration de l'ECSAV.
  - pour **Exporter** la configuration, insérer un support USB puis cliquer sur **Exporter**, attendre la fin de l'export pour retirer le support USB.  
Le fichier est créé sur le support USB et placé dans la racine ; son nom est construit sur la base :  
'ID ECSAV' 'ID Region' 'date du jour' 'heure du jour' config.js
  - Pour **Importer** une configuration, insérer un support USB contenant dans la racine un fichier de configuration compatible. Après avoir cliqué sur **Importer**, l'afficheur



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

présente l'ensemble des fichiers présents dans la racine du support USB et de format .js ; sélectionner le fichier souhaité puis cliquer sur **OK**.

- **Mise à jour**  
Appuyer sur **OK** pour réaliser une mise à jour du logiciel de l'ECSAV et suivre les instructions apparaissant à l'écran
- **Reset Config.**  
Appuyer sur **OK** pour réaliser un reset de la configuration qui correspond à la remise en place de la configuration par défaut.
- **Reset CRC**  
Appuyer sur **OK** pour réaliser un reset de l'ensemble des CRC de l'ECSAV.
- **Redémarrage**  
Appuyer sur **OK** pour réaliser un redémarrage de l'ECSAV.
- **Accès Niveau 4**  
Accès constructeur.

#### 4.19.6. Niveau 3 : Accès menu -> Préférences

Ce menu propose les rubriques :

- **Langue des menus** : permet de sélectionner la langue actuelle utilisée sur l'IHM parmi Français, Anglais, Italien, Espagnol et Allemand.  
Utiliser les touches ▲ et ▼ pour choisir la langue et valider avec **OK**.
- **Affichage LCD** : affiche les durées liées à l'affichage de mise en veille
  - **Veille rétro-éclairage** : permet de déterminer le délai d'extinction du rétro-éclairage de l'afficheur : la valeur peut varier entre 0 (aucune extinction) et 300s.  
Sélectionner la valeur avec les touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.
  - **Veille écran** : permet de déterminer le délai d'extinction de l'afficheur : la valeur peut varier entre 0 (aucune extinction) et 300s.  
Sélectionner la valeur avec les touches ▲ et ▼ puis valider avec **OK**.

#### 4.19.7. Niveau 3 : Accès menu -> Cntrl Ω Ligne HP

Ce menu donne accès à la visualisation de l'état des valeurs d'impédance des lignes de haut-parleurs (**Etat**) et permet également les actions liées aux mesures (menu **Mesure**) et calibrage (menu **Calibrage**) des lignes.

Le menu propose les rubriques suivantes :

- **Etat** : affiche pour chaque ligne de haut-parleur (de L01 à L06) les infos ΩCAL (impédance acquise), ΩMES (dernière valeur d'impédance mesurée) et P(W) (dernière valeur mesurée de la charge en W représentée par l'ensemble des haut-parleurs de la ligne), ΩM (valeur de l'impédance mesurée à la fréquence Medium 1kHz), ΩH (valeur de l'impédance mesurée à la fréquence Haute 19kHz)
- **Mesure** : sélectionner la ligne de haut-parleur (**Ligne HP**) ou toutes les lignes (**Toutes lignes HP**) et valider avec **OK**.



# Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

- **Calibrage** : sélectionner la ligne de haut-parleur (**Ligne HP**) ou toutes les lignes (**Toutes lignes HP**) et valider avec OK.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 4.20. Maintenance préventive

### 4.20.1. Test système

Au moins une fois par an, effectuer un test fonctionnel de l'installation.

### 4.20.2. Changement des batteries

La durée de vie des batteries étant de 4 ans dans les conditions d'utilisation normale, vérifier régulièrement leur état de charge.

### 4.20.3. Mise à jour firmware ECSAV

La mise à jour du firmware de l'ECSAV est possible en accès niveau 3 au travers de l'interface Ethernet. Le menu se trouve dans **Accès menu -> Système -> Mise à jour**. Suivre les instructions apparaissant sur l'afficheur.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

## 5. ANNEXE I

### 5.1. Exemple d'utilisation des patches

#### 5.1.1. Commande de diffusion de l'entrée AUX sur la ligne n°3 par la GPI n°1

La GPI n°1 sera pilotée en polarité positive, en mode non impulsionnel. On utilisera le patch n°1.

##### 5.1.1.1. Création du patch

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Definit . patches -> Patch 1

Patch 1 :

Label = Patch 01  
Source = Auxiliaire  
Lignes/Zone = Ligne 3

##### 5.1.1.2. Configuration de l'entrée Auxiliaire

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées audios -> Auxiliaire

Auxiliaire :

Etat = Actif  
Type de diffusion = Autre  
Patch = Ligne 1 (paramètre indifférent)

##### 5.1.1.3. Configuration de la GPI

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Entrées GPI -> Entrée GPI 1

Entrée GPI 1 :

Etat = Actif,  
Polarité = Positive,  
Mode impulsionnel = Non  
Action associée = Commande Patch  
Commande Patch = Patch 1

Vérifier l'exécution du patch en activant la GPI n°1 et en visualisant dans le menu Etat Matrice (Niveau 1 -> Accès menu -> Etat Matrice) la présence du symbole '♪' sur la ligne Aux sur la colonne 3.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 5.1.2. Diffusion unique et quotidienne à heure fixe d'un message stocké sur support USB

Le message à diffuser correspond à un fichier .wav nommé 'Sonnerie 1 .wav' et stocké sur la clé USB dans le répertoire « messagerie » de la clé USB. Il sera diffusé en Appel Général à 8H30 tous les matins du Lundi au Vendredi inclus pour une période allant du 03/09/2015 au 23/06/2016.

S'assurer que le niveau de priorité choisie pour le message garantisse sa diffusion à l'heure prévue (choix Parole ou Musique et valeur de la Priorité).

##### 5.1.2.1. Création du message

On associe le fichier audio « Sonnerie 1.wav » à Message 1.

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Messages audios -> Message 1  
Message 1 :

Label = Message 01  
Périphérique = Port USB  
Fichier wav = Sonnerie 1.wav (à sélectionner dans la liste qui s'affiche)  
Type de source = Parole  
Priorité = 06

##### 5.1.2.2. Création du patch

Le patch n°1 associera le Message 1 à l'Appel général

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Definit . patches -> Patch 1  
Patch 1

Label = Patch 01  
Source = Message -> Message 1  
Lignes/Zone = Appel général

##### 5.1.2.3. Configuration du programmeur

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes -> Programme 1  
Programme 1 :

Label = Programme 01  
Etat = Actif  
Dates  
Date de début = 03/09/2015  
Date de fin = 23/06/2016  
Jours de la semaine = Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi  
Heures  
Heure de début = 08 :30 :00  
Heure de fin = 23 :59 :00  
Période sur 24H = 00 :00 :00  
Action associée = Commande Patch -> Patch 1



# **Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur**

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

Vérifier l'exécution du patch en vérifiant qu'à l'heure prévue et en visualisant dans le menu Etat Matrice (Niveau 1 -> Accès menu -> Etat Matrice) la présence du symbole '♪' ou '■' sur la ligne Lecteur USB sur les colonnes 1, 2, 3 et 4 (suivant configuration du nombre d'amplis).



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 5.1.3. Déclenchement répété et quotidien d'un message stocké sur support USB par le programmeur

Le message à diffuser correspond à un fichier .wav nommé 'Vigipirate .wav' et stocké sur la clé USB dans le répertoire « messagerie » de la clé USB. Il sera diffusé en Appel Général de 8H30 à 19H00 toutes les heures du Lundi au Samedi inclus pour une période allant du 01/01/2015 au 31/12/2015.

S'assurer que le niveau de priorité choisie pour le message garantisse sa diffusion à l'heure prévue (choix Parole ou Musique et valeur de la Priorité).

##### 5.1.3.1. Création du message

On associe le fichier audio « Vigipirate.wav » à Message 1.

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Messages audios -> Message 1

Message 1 :

Label =	Message 01
Périphérique =	Port USB
Fichier wav =	Vigipirate.wav (à sélectionner dans la liste qui s'affiche)
Type de source =	Parole
Priorité =	06

##### 5.1.3.2. Création du patch

Le patch n°1 associera le Message 1 à l'Appel général

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Definit . patches -> Patch 1

Patch 1

Label =	Patch 01
Source =	Message -> Message 1
Lignes/Zone =	Appel général

##### 5.1.3.3. Configuration du programmeur

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes -> Programme 1

Programme 1 :

Label =	Programme 01
Etat =	Actif
Dates	
Date de début =	01/01/2015
Date de fin =	31/12/2015
Jours de la semaine =	Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi
Heures	
Heure de début =	08 :30 :00
Heure de fin =	19 :00 :00
Période sur 24H =	01 :00 :00
Action associée =	Commande Patch -> Patch 1



# Gamme ECSAV Vulca Voice et Serenity Voice Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

Vérifier l'exécution du patch en vérifiant qu'à l'heure prévue et en visualisant dans le menu Etat Matrice (Niveau 1 -> Accès menu -> Etat Matrice) la présence du symbole '♪' ou '■' sur la ligne Lecteur USB sur les colonnes 1, 2, 3 et 4 (suivant configuration du nombre d'amplis).



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 5.1.4. Programmation d'une commande d'atténuation du niveau sonore

Il peut être nécessaire dans certains cas de diminuer le niveau sonore des diffusions de confort pendant une certaine période (cas des installations extérieures avec risques de nuisance sonore).

L'exemple décrit ci-après réalise une atténuation du niveau sonore sur l'ensemble des zones de 22h00 à 07h00 le lendemain tous les jours de la semaine du 30/06/2015 au 01/09/2015. Il utilise le Programme 2.

##### 5.1.4.1. Configuration du programmeur

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes -> Programme 2

Programme 2 :

Label = Programme 02

Etat = Actif,

Dates

Date de début = 30/06/2015

Date de fin = 01/09/2015

Jours de la semaine = Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi,  
Dimanche

Heures

Heure de début = 22 :00 :00

Heure de fin = 07 :00 :00

Période sur 24H = 00 :00 :00

Action associée = Réglage niveau ->

Réglage niveau

Niveau : -40 (saisir la valeur du niveau souhaité)

Lignes/Zone : Appel Général

Vérifier l'exécution du patch en vérifiant qu'à l'heure prévue la diffusion du confort se trouve atténué de la valeur prévue sur l'ensemble des zones.



# Gamme ECSAV

## Vulca Voice et Serenity Voice

### Notice utilisateur

Réf : 596385  
Date : 16/07/2019  
Version : 3

#### 5.1.5. Programmation de l'activation/désactivation d'une GPO tous les jours à heure fixe

L'exemple décrit ci-après réalise l'activation de la GPO n°3 tous les jours de l'année à 8H30 et de sa désactivation à 19H00. Il utilise le Programme 3.

##### 5.1.5.1. Configuration du programmeur pour l'activation de la GPO n°3

Niveau 3 : Accès menu -> Configuration Confort -> Programmes -> Programme 3

Programme 3 :

Label = Programme 03

Etat = Actif,

Dates

Date de début = 01/01/2015

Date de fin = 31/12/2015

Jours de la semaine = Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi,  
Dimanche

Heures

Heure de début = 08 :30 :00

Heure de fin = 19 :00 :00

Période sur 24H = 00 :00 :00

Action associée = Active Sorties -> GPO n° 3

Vérifier l'exécution du patch en vérifiant qu'à l'heure prévue la GPO n°3 est activée.